

A. INTRODUZIONE

A COSA SERVE QUESTO MANUALE

Questo manuale contiene le informazioni necessarie per utilizzare il Decoder Digitale SKY HD.

COS'È LA TV DIGITALE SATELLITARE

La TV digitale satellitare è l'estrema evoluzione della televisione e, oltre a garantire un'ottima qualità audio/video, offre l'opportunità di ricevere tanti canali e servizi in più.

IL DECODER DIGITALE SKY HD

Il Decoder Digitale SKY HD riceve le informazioni digitali provenienti dal satellite. le decodifica e le invia al televisore.



Questo Decoder si caratterizza per la capacità di ricevere le immagini in Alta Definizione (HD). Le immagini in Alta Definizione (HD) vengono trasmesse e visualizzate con una risoluzione fino a 1920x1080 pixel - 1080i, fornendo un'immagine estremamente più ampia e dettagliata fino a 5-6 volte più visibile rispetto alle immagini attuali con una capacità di visualizzare i dettagli davvero straordinaria.

Si ricorda che i segnali in alta definizione sono sempre in formato 16:9. Si consiglia che il televisore sia certificato "**HD-Ready**".

Il Decoder viene gestito dal telecomando di SKY che, se correttamente impostato, può controllare anche il televisore.

Il Decoder non ha bisogno di essere sintonizzato, ma in modo automatico mantiene costantemente aggiornata la lista dei Canali SKY.

Per ulteriori informazioni consultare la sezione *Come programmare il tele*comando per controllare il televisore a pagina 52.

COS'È LA GUIDA DI SKY

La guida di SKY è una guida video che consente di utilizzare facilmente tutti i servizi satellitari di SKY.

Tutte le funzioni della guida di SKY possono essere gestite con il telecomando di SKY.

La guida di SKY permette di:

- consultare la programmazione e selezionare i canali;
- creare un'Agenda Personale dove memorizzare i programmi di interesse:
- creare una lista di canali preferiti;
- acquistare un programma Primafila (Pay per View);
- utilizzare i servizi interattivi;
- impostare il Parental Control e il Limite di Spesa per i programmi Primafila (Pay per View);
- modificare le impostazioni del Decoder;
- eseguire il test di diagnosi funzionale (Diagnostica) del Decoder.

Per avere maggiori informazioni su ciascuna di queste funzioni, consultare la sezione *La quida di SKY* a pagina 16 di questo manuale.

GLI AGGIORNAMENTI DELLA GUIDA DI SKY

SKY aggiornerà direttamente i Decoder dei suoi abbonati scaricando da satellite i nuovi software che nel tempo si succederanno. Maggiori informazioni relative alle nuove funzioni verranno fornite da SKY in seguito.



B. NOTE SULLA SICUREZZA

Il Decoder è prodotto in conformità alle norme di sicurezza internazionali. Tuttavia, per garantire un funzionamento sicuro e affidabile è necessario attenersi ad alcune precauzioni.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, leggere attentamente il paragrafo seguente.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE POTENZIALMENTE FATALI NON RIMUOVERE IL COPERCHIO DEL DECODER.

INSERIRE LA SPINA DEL DECODER SOLO DOPO AVER EFFETTUATO TUTTI I COLLEGAMENTI.



L'unico modo per scollegare il Decoder dalla rete di alimentazione è quello di rimuovere la spina dell'alimentatore fornito insieme al decoder dalla presa. Per questo motivo si consiglia di posizionare il Decoder vicino ad una presa per poterlo rimuovere con facilità.



Questo Decoder funziona con corrente continua a 12V. Il collegamento ad una fonte di corrente alternata 230V 50Hz presente nella rete elettrica di casa deve essere realizzato esclusivamente utilizzando l'alimentatore fornito con il Decoder.



Il contatto con una fonte di corrente alternata a 110-240 Volt può essere fatale. L'apparecchio non può essere collegato direttamente a fonti di alimentazione a corrente alternata.



Prima di collegare l'alimentatore del Decoder all'alimentazione di rete accertarsi di aver effettuato tutte le connessioni elettriche in modo corretto.



Scollegare sempre l'alimentatore del Decoder dalla presa di corrente prima di collegare o scollegare i cavi.



Per collegare il Decoder all'alimentazione, prima collegare l'alimentatore all'apposito connettore sul pannelo posteriore poi collegare la spina dell'alimentatore alla presa di corrente.



Per scollegare il Decoder dall'alimentazione: staccare la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente e successivamente rimuovere il cavo dell'alimentatore dal connettore sul pannello posteriore.



Non tentare mai di riparare o ripristinare questo Decoder o il suo alimentatore da soli. Per queste operazioni è necessario l'intervento di una persona autorizzata. Tentando di riparare, smontare o ripristinare il Decoder o il suo alimentatore si corre il rischio di ricevere una forte scossa elettrica.



Prestare particolare attenzione a non versare acqua sul Decoder o sul suo alimentatore. Nel caso ciò avvenga, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.



Non aprire per alcun motivo il Decoder o il suo alimentatore e non inserirvi alcun oggetto.

NOTE SULLA SICUREZZA

ALTRE AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Non installare il Decoder o il suo alimentatore in posizioni esposte direttamente ai raggi solari o soggette a vibrazioni e urti.

Non avvicinare mai il Decoder o il suo alimentatore a fonti di calore e fiamme lihere

Per evitare il surriscaldamento interno, bisogna garantire all'apparecchio e il suo alimentatore un'adequata aerazione. Non collocare l'unità in prossimità di caloriferi e assicuratevi che le prese d'aria non siano coperte.

Per evitare il surriscaldamento interno e garantire all'apparecchio un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al Decoder e al suo alimentatore.

Non appoggiare sopra il Decoder o il suo alimentatore alcun oggetto in special modo oggetti che contengono liquidi come, ad esempio, vasi e bicchieri.

Non bagnare il Decoder o il suo alimentatore, non utilizzare detergenti, spray o spugne abrasive per la pulizia. Pulire esclusivamente con un panno umido e solo dopo aver stacca to la spina.

Mettere il Decoder nello stato di standby quando non è utilizzato.

Evitare temperature estreme, umidità, polvere e vicinanza ai campi magnetici.

Nel caso in cui il Decoder e il suo alimentatore debbano essere spostati da un locale ad un altro a diversa temperatura ambientale, prima di collegarli alla presa di corrente, occorre attendere qualche minuto per permettere all'apparecchiatura di raggiungere la nuova temperatura ambientale.

SPOSTARE IL DECODER

Non sollevare o spostare il decoder mentre è ancora collegato all'alimentazione. Nel caso sia necessario spostare il decoder assicurarsi prima di averlo staccato dalla presa di corrente e attendere almeno 30 secondi prima di continuare























INFORMAZIONI PER I A SAI VAGUARDIA DEI L'AMBIENTE

Confezione: smaltire in conformità con le procedure di riciclaggio.

In questo modo si contribuisce a diminuire la richiesta di legno vergine, utilizzando del materiale che, altrimenti si accumulerebbe nelle discariche di rifiuti.

Riciclaggio del Decoder. Non smaltire il dispositivo insieme agli altri rifiuti domestici.

Ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso non deve essere gettato con i normali rifiuti casalinghi, ma smaltito separatamente. A questo scopo, l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e riciclaggio specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Gli apparecchi elettrici e elettronici possono contenere elementi che, benché indispensabili al corretto funzionamento del sistema, possono risultare pericolosi per la salute e l'ambiente se sono manipolati o eliminati in modo inadeguato. Siete per questo pregati di non gettare il vostro vecchio apparecchio insieme ai normali rifiuti.

- Se siete proprietari dell'apparecchio, dovete depositarlo presso l'apposito punto di raccolta o consegnarlo al vostro rivenditore in cambio dell'acquisto di un apparecchio nuovo.
- Se lo utilizzate in ambito professionale, riferitevi alle istruzioni del vostro fornitore.
- Se l'apparecchio è in affitto o in deposito, contattate il vostro fornitore di servizi.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D. Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D. Lgs. n. 22/1997).





AIUTATECI A PROTEGGERE L'AMBIENTE NEL QUALE VIVIAMO!

C. INSTALLAZIONE DEL DECODER DIGITALE SKY HD

C. INSTALLAZIONE DEL DECODER DIGITALE SKY HD

COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTATORE ESTERNO

Il Decoder è dotato di un alimentatore per il collegamento con l'alimentazione di rete AC 230 Volt, 50 Hz. Sull'alimentatore di corrente esterno è riportata un etichetta che specifica i valori corretti di alimentazione di ingresso.

L'alimentatore è dotato di un Led posto sulla sua superficie superiore che si illumina quando l'alimentatore è collegato alla rete di alimentazione. Il led si illumina di verde in caso di funzionamento normale, mentre si illumina di rosso e lampeggia a segnalare la presenza di una anomalia. In caso di anomalie, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla rete e chiamare il servizio clienti SKY.

L'alimentatore è dotato da una estremità di un cavo non removibile per il collegamento all'apposito connettore posto nel pannello posteriore del Decoder, dall'altra estremità di un connettore a 2 vie per il collegamento al cavo apposito che deve essere collegato alla rete tramite la spina di corrente.

Prima di inserire la spina nella presa di corrente, collegare il cavo in dotazione all'alimentatore ed all'apposito connettore sul pannello posteriore del Decoder.

Non connettere l'alimentatore esterno con altri apparati diversi dal decoder.

COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE

Il Decoder funziona con alimentazione a corrente continua CC, 12 Volt.

La connessione del box all'alimentazione di rete AC, 230 Volt, 50 Hz, deve avvenire utilizzando esclusivamente l'alimentatore fornito con il Decoder.

Verificare di aver connesso il cavo a 12 volt al decoder prima di aver inserito l'altra estremità alla presa di corrente di rete.

Per scollegare il decoder dall'alimentazione rimuovere l'alimentatore dalla rete (non rimuovere mai solo il cavo a 12 V dal decoder).

È perciò consigliato installare il decoder vicino alla presa di corrente e che questa sia facilmente accessibile.

Una volta collegato alla presa di alimentazione, il Decoder impiegherà alcuni secondi per operare la sintonizzazione automatica dei canali. Durante questo periodo non sarà possibile interagire con l'apparecchio né con il telecomando né con i tasti frontali.

In caso di dubbi su cavo di alimentazione, spina e collegamenti, rivolgersi a un elettricista competente.

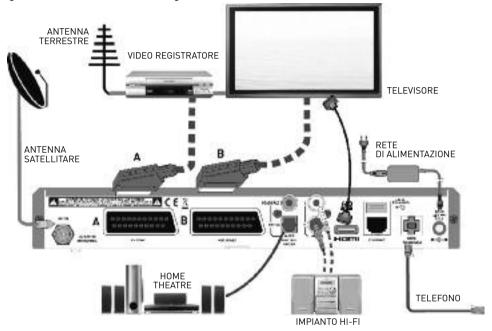


COME COLLEGARE IL DECODER DIGITALE SKY HD

Nel pannello posteriore si trovano tutti i connettori necessari per il collegamento del Decoder agli apparati esterni. Le operazioni di collegamento sono generalmente a cura del personale tecnico qualificato. Il collegamento diretto tra il Decoder e la TV garantisce un'ottima qualità delle immagini.

ATTENZIONE! Inserire la spina dell'alimentatore alla rete solo dopo aver effettuato tutti i collegamenti.

Ad eccezione del cavo telefonico, i collegamenti tra il pannello posteriore del Decoder e altri apparecchi sono circuiti protetti a tensione molto bassa. Si consiglia comunque di eseguirle rispettando le indicazioni segnalate nell'illustrazione che segue.



Il collegamento del Decoder Digitale SKY HD ad un televisore "HD ready" andrà effettuato tramite l'uscita HDMI™. Per chi dispone di un sistema Home Theatre è possibile collegarlo al Decoder SKY HD attraverso le sue uscite audio digitali (ottica o coassiale) in modo da poter ascoltare i programmi trasmessi con la qualità audio Dolby Digital 5.1.

ATTENZIONE!

Per i televisori al Plasma: si ricorda che la permanenza prolungata su immagini fisse potrebbe influenzare la conformazione del video creando un immagine permanente nello sfondo dello schermo del televisore (consultare il manuale dell'apparecchio televisivo). Per evitare inconvenienti, si consiglia di lasciare sempre il Decoder in stand-by quando non viene utilizzato.

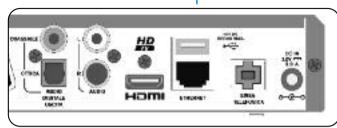
Per i televisori LCD: si ricorda che la presenza di puntinature sulle immagini non è sinonimo di malfunzionamento del Decoder ma il fenomeno potrebbe dipendere dalle caratteristiche funzionali dell'apparecchio televisivo

Si consiglia di collegare il Decoder Digitale SKY HD con televisori certificati e marcati con il seguente logo e che supportino il protocollo di protezione HDCP. Per maggiori informazioni sui marchi di televisori con marchio "HD ready" consultare il sito www.eicta.org.

C. INSTALLAZIONE DEL DECODER DIGITALE SKY HD

HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface)

Uscita HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia digitale per il collegamento del Decoder con il televisore predisposto con analoga interfaccia HDMI™ e certificato "HD Ready". Questa connessione permette la gestione di segnali audio e video digitali non compressi.



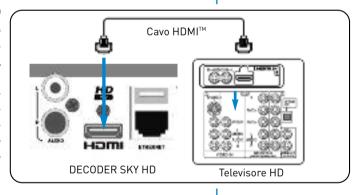
L'interfaccia HDMI™ supporta il segnale video in alta definizione (per i canali trasmessi in tale modalità) e due canali audio digitali stereo (DOLBY DIGITAL escluso: questo tipo di connessione infatti deve essere effettuata tramite l'apposito cavo).

COME COLLEGARE IL DECODER DIGITALE SKY HD AL TELEVISORE ATTRAVERSO IL CAVO HDMI™

Prima di effettuare i collegamenti assicurarsi che tutti gli apparati siano scollegati dalle prese di corrente. Utilizzate il cavo $\mathsf{HDMI^{TM}}$ in dotazione, collegare l'uscita $\mathsf{HDMI^{TM}}$ del Decoder con l'ingresso $\mathsf{HDMI^{TM}}$ del televisore.

ATTENZIONE! Il connettore HDMI™ fornisce sia i segnali video che audio, non è dunque necessario collegare le uscite audio stereo del Decoder con il televisore.

L'audio fornito supporta segnali stereo o Dolby Surround. Per i segnali Dolby Digital è necessario collegare il Decoder all'impianto Home Theatre tramite una delle uscite audio digitali.



COME COLLEGARE IL DECODER DIGITALE SKY HD AL TELEVISORE ATTRAVERSO UN ADATTATORE DVI

Se il televisore è equipaggiato con un'interfaccia d'ingresso video di tipo DVI, la connessione con l'uscita HDMI™ del Decoder può essere effettuata attraverso un apposito adattatore. È possibile utilizzare sia un cavo adattatore HDMI™-DVI oppure un adattatore HDMI™ da impiegare unitamente al cavo HDMI™ già in dotazione al Decoder (entrambi gli adattatori non sono forniti in dotazione nella scatola del Decoder SKY HD ma comunque disponibili nei negozi di elettronica di consumo).



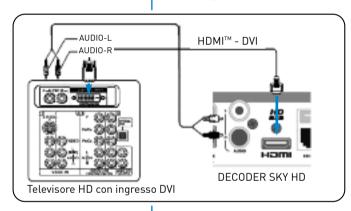
Quando viene usato un adattatore HDMI™-DVI è sempre necessario utilizzare cavi separati per l'audio dal momento che l'ingresso DVI del televisore supporta solo il segnale video. In questo caso occorre collegare le 2 uscite analogiche audio stereo del decoder con il televisore (oppure con l'impianto HiFi) o altrimenti collegare una delle uscite audio digitali del Decoder con l'impianto Home Theatre.



ATTENZIONE! Prima di effettuare i collegamenti assicurarsi che tutti gli apparati siano scollegati dalle prese di corrente.

Collegare l'uscita $\mathsf{HDMI}^\mathsf{TM}$ del Decoder con l'ingresso DVI del televisore attra-

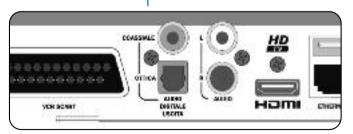
verso il cavo HDMITM-DVI oppure tramite il cavo HDMITM in dotazione inserendo ad una estremità l'apposito adattatore. In questo caso assicurarsi di collegare prima il connettore HDMITM in uscita dal Decoder e poi il connettore DVI in ingresso al televisore.



ATTENZIONE! Il connettore HDMI™-DVI non supporta i segnali audio. In questo caso sarà necessario utilizzare le uscite audio stereo pin/RCA (Audio L/R) o una delle uscite audio digitali del Decoder.

Se si dispone di un impianto HI-FI stereo, connettere i terminali **Audio Analogico L-R** (bianco/ rosso) all'ingresso ausiliare dell'impianto mediante un cavo RCA stereo con due pin-jack (non in dotazione).

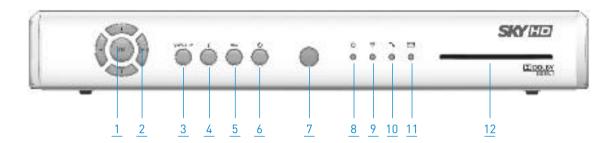
Se si dispone di un impianto **Audio Home Theatre** si può effettuare il collegamento al decoder utilizzando i connettori disponibili sul pannello posteriore del decoder: connettore coassiale (arancio) - **Audio Digitale uscita Coassiale** oppure connettore ottico - **Audio Digitale uscita Ottica**.



Se l'impianto Home Theatre dispone di un ingresso Audio Digitale Coassiale, utilizzare un cavo RCA singolo (non in dotazione) per la connessione dall'uscita arancio del Decoder al connettore d'ingresso dell'Home Theatre (Audio Digitale Uscita Coassiale).

C. INSTALLAZIONE DEL DECODER DIGITALE SKY HD

Collegando il Decoder Digitale SKY HD alla presa di alimentazione, la spia luminosa di standby si illumina.



II PANNELLO ANTERIORE DEL DECODER DIGITALE SKY HD

- 1. Tasto OK: per confermare le scelte.
- 2. Tasti freccia: per muoversi tra i menu e scorrere i testi.
- 3. Tasto guida tv: per accedere alla guida di SKY.
- 4. Tasto (): per visualizzare le informazioni inerenti il programma selezionato, scegliere la lingua dell'audio e dei sottotitoli.
- **5. Tasto esc:** per tornare alla schermata precedente.
- 6. Tasto standby (b): per accendere e spegnere il Decoder Digitale SKY HD.
- 7. Finestra infrarossi: riceve i segnali proveniente dal telecomando.
- **8.** Led standby (b): s'illumina di rosso quando il Decoder Digitale SKY HD è in standby, s'illumina di verde quando in funzione.
- 9. Led 🛜 : s'illumina quando il Decoder Digitale SKY HD riceve il segnale dal telecomando di SKY.
- 10. Led 📉: s'illumina quando il Decoder Digitale SKY HD avvia una chiamata verso il centro servizi SKY.
- 11. Led : s'illumina in presenza di messaggi di posta in arrivo agli abbonati SKY (vedere pag 40).
- 12. Vano smart card: per inserire la smart card.



D. PER INIZIARE

Questa sezione offre le informazioni di base per iniziare ad utilizzare i servizi satellitari di SKY.

Assicurarsi di aver inserito la **smart card** nell'ingresso contrassegnato dalla scritta **smart card** nella parte anteriore del Decoder Digitale SKY. Se non si dispone della **smart card**, contattare il servizio clienti SKY. Il numero telefonico del servizio clienti si può trovare premendo il tasto **menu** del telecomando, selezionando con i tasti **freccia** l'opzione **Numeri Telefonici** e confermando con il tasto **OK**.

Per vedere tutti i canali e i servizi desiderati, lasciare sempre la smart card inserita nel Decoder.

IL TELECOMANDO DI SKY

Il telecomando di SKY controlla sia il Decoder Digitale SKY HD che il televisore (solo dopo essere stato correttamente programmato).

Per utilizzarlo con il Decoder premere il tasto **SKY**: la luce verde del tasto lampeggerà una volta. Per utilizzare il telecomando per controllare il televisore premere il tasto **tv**: la luce rossa del tasto lampeggerà una volta.

Ogni volta che viene premuto un qualunque tasto del telecomando, la luce verde del tasto **SKY** indica che quel tasto controlla il Decoder oppure la luce rossa del tasto **tv** indica che quel tasto del telecomando sta controllando il televisore.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni dei tasti del telecomando di SKY consultare l'illustrazione in copertina.

Se il telecomando di SKY non funziona con il televisore, consultare la sezione *Come programmare il telecomando per controllare il televisore* a pagina 52.



ACCENDERE E SPEGNERE IL DECODER DIGITALE SKY HD

Per accendere il Decoder, premere il tasto **SKY** del telecomando. Assicurarsi che la spia luminosa di standby 🕒 nella parte anteriore del Decoder Digitale SKY HD sia verde. Ciò indica che il Decoder Digitale SKY HD è acceso.

Per spegnere il Decoder, premere il tasto (1) del telecomando.

La spia luminosa di standby (1) è rossa quando il Decoder è spento.

Non è necessario staccare la spina del Decoder quando non è utilizzato.

Il telecomando di SKY può controllare anche il televisore.

Per accendere il televisore, premere il tasto **tv** e il numero di un canale.

Per spegnere il televisore, premere il tasto **tv** quindi il tasto (小).

CAMBIARE CANALE

Se si conosce il numero del canale di interesse, si puo digitarlo direttamente con i tasti **numerici**. I canali SKY sono sempre composti da tre numeri, mentre per accedere ai canali della **Lista Altri Canali** occorre sempre digitare quattro numeri oppure seguire le indicazioni a pag 43.

Per scorrere i canali uno alla volta premere i tasti **p+/p-** del telecomando.

Premere il tasto (P) per tornare all'ultimo canale che si stava guardando.

Ogni volta che si cambia canale, appare la finestra **Cerca e Consulta**. Questa finestra scompare automaticamente dopo alcuni secondi, ma è possibile eliminarla subito premendo il tasto **esc** del telecomando.

Per una descrizione completa sull'utilizzo della finestra *Cerca e Consulta* vedere pag 13.









LA FINESTRA CERCA E CONSULTA

La presenza del simbolo **HD** all'interno della finestra **Cerca e Consulta** identifica che la trasmissione è in Alta Definizione.

Durante la visione di un programma, premendo il tasto **OK**, compare la finestra **Cerca e Consulta**.

Questa funzionalità permette, senza interrompere la visione, di:

- consultare i programmi che andranno in onda sul canale che si sta quardando;
- consultare la programmazione in onda sui canali SKY.



Utilizzare i tasti **freccia destra** e **freccia sinistra** per visualizzare i programmi trasmessi nei diversi orari sul canale che si sta guardando. Utilizzare i tasti **freccia su** e **freccia giù** per visualizzare i programmi di altri canali.

Se si desidera passare ad uno dei programmi visualizzati tramite la finestra **Cerca e Consulta**, premere il tasto **OK**. Se il programma è iniziato, il Decoder Digitale SKY HD si sintonizzerà immediatamente. Se il programma non è ancora iniziato, la guida di SKY imposterà un promemoria. L'icona del promemoria apparirà a sinistra del programma selezionato e questo verrà inserito automaticamente nell'**Agenda Personale** (vedi pag 19).

I canali impostati come preferiti sono indicati nella finestra **Cerca e Consulta** da un segno di spunta [v]. Per vedere solo i programmi in onda sui canali preferiti, premere il tasto **blu**. Ogni volta che viene premuto il tasto **blu**, vengono visualizzate le informazioni relative al canale preferito successivo.

D. PER INIZIARE

Se si desidera passare ad uno di questi programmi, premere il tasto **OK**. Se il programma è iniziato, il Decoder si sintonizza direttamente.

Per ulteriori informazioni su come creare la lista dei canali preferiti, consultare la sezione **Gestione Canali Preferiti** a pag 44.

INFO SUL PROGRAMMA, LINGUA AUDIO E SOTTOTITOLI

Premendo il tasto (i) del telecomando, durante la visione di un programma, è possibile:

- visualizzare le informazioni sul programma (trama, orario d'inizio, codici di classificazione)
- selezionare la lingua audio dei dialoghi (qualora il programma venga trasmesso in più lingue)
- selezionare la lingua dei sottotitoli (qualora il programma sia sottotitolato in più lingue).

Utilizzare i tasti **colore** per scorrere le pagine delle informazioni, i tasti **freccia destra** e **freccia sinistra** per scegliere se modificare la lingua dell'audio o dei sottotitoli, **freccia su** e **freccia giù** per la selezione della lingua (vedi anche pag 39).











REGOLARE IL VOLUME

Premere il tasto —+ oppure —- sul telecomando di SKY per aumentare o diminuire il volume del televisore.

Premere il tasto (per disattivare l'audio del televisore. Per ripristinarlo, premere nuovamente il tasto ().

ATTENZIONE! Questi tasti non regolano il volume del Decoder, intervengono soltanto su quello del televisore.

Se il telecomando di SKY non regola il volume del televisore o non esclude l'audio potrebbe non essere stato correttamente programmato.

In questo caso consultare la sezione *Come programmare il telecomando per controllare il televisore* a pagina 52.

II TFI FTFXT

Il teletext è una funzione del televisore. Se il televisore ha la funzione teletext, premere il tasto **tv** quindi il tasto (E) sul telecomando di SKY per utilizzare i servizi di teletext dei canali terrestri.

Premere il tasto **tv**, poi il tasto **help** per selezionare l'ingresso SCART del televisore e quindi il tasto per utilizzare i servizi di teletext dei canali satellitari.

ATTENZIONE! L'uscita HDMI non supporta il teletext. Per usufruire di questo servizio è necessario collegare l'uscita SCART TV del Decoder con quella del televisore.

La tabella qui sotto mostra i tasti del telecomando di SKY da utilizzare per le funzioni di teletext:

help	per selezionare l'ingresso video del televisore
(P) O esc	per uscire dal servizio teletext
tasti colore	per accedere direttamente ad alcune funzioni del teletext
ОК	per bloccare la pagina del teletext
\overline{i}	per visualizzare il testo nascosto
tasti numerici	per selezionare il numero della pagina
(P)	per accedere al servizio teletext

Per utilizzare il teletext tramite il telecomando di SKY, questo deve essere programmato per controllare il televisore. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Come programmare il telecomando per controllare il televisore** a pagina 52.

E. LA GUIDA DI SKY

COS'È LA GUIDA DI SKY

La guida di SKY è una guida video che consente di utilizzare facilmente tutti i servizi satellitari di SKY.

Tutte le funzioni della guida di SKY possono essere controllate tramite il telecomando di SKY

La guida di SKY è suddivisa in quattro sezioni principali e ad ognuna è assegnato un tasto specifico del telecomando di SKY:



per visualizzare l'elenco dei canali e la loro programmazione;



per acquistare film o eventi in Pay per View;



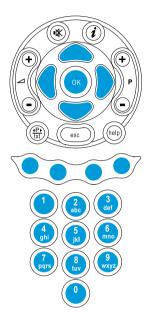
per personalizzare le impostazioni del Decoder Digitale SKY HD;



per accedere ai servizi interattivi.









LA GUIDA DI SKY E IL TELECOMANDO

Il telecomado di SKY consente di navigare all'interno della guida di SKY. Quando si utilizza la guida di SKY, selezionare l'opzione desiderata utilizzando i tasti **freccia**, quindi premere il tasto **0K** per confermare.

Su diverse schermate della guida di SKY è possibile utilizzare i tasti **colo- re** (rosso, verde, giallo e blu).

La funzione dei tasti **colore** è descritta direttamente a video e cambia da schermata a schermata. Per scegliere l'opzione indicata a video, premere il tasto del colore corrispondente.

È possibile utilizzare anche i tasti **numerici** come scelta rapida. Ogni volta che è mostrata una lista di opzioni numerate, premendo il tasto appropriato viene selezionata immediatamente l'opzione relativa.

I tasti **numerici** includono anche le lettere dell'alfabeto. Dove richiesto, premere il tasto una volta per passare alla prima lettera del tasto. Premere nuovamente il tasto per passare alla lettera successiva.

Se si accede ad una schermata e si desidera tornare indietro, premere il tasto \mathbf{esc} .

Per visualizzare le informazioni sul programma che si sta visionando (trama, orario d'inizio, codici di classificazione) e per modificare l'audio dei dialoghi (qualora il programma disponga di doppio audio) e la lingua dei sottotitoli (qualora disponibili), premere il tasto (i).

Se si sta consultando l'elenco dei programmi sulla **Guida TV** o su **Primafila**, premere il tasto *i* per visualizzare le informazioni relative al programma evidenziato (trama, orario d'inizio, codici di classificazione).

Oltre a cambiare canale, è possibile utilizzare **p+ / p-** per scorrere le pagine della quida di SKY.

Per uscire dalla Guida e tornare alle immagini, premere il tasto SKY.

LA GUIDA TV

La **Guida TV** permette la consultazione e la selezione di tutti i programmi dei canali presenti nell'offerta SKY, incluse le informazioni sulla programmazione dei canali trasmessi in chiaro (consultabili nella **Guida TV** solo se le relative emittenti le rendono disponibili).

Per ogni canale, la Guida TV contiene più giorni di programmazione.

Per visualizzare la schermata **Guida TV**, premere il tasto **guida tv** del telecomando.



Un programma può essere selezionato attraverso vari criteri:

- il genere di appartenenza (Intrattenimento, Sport, Cinema, Mondi e Culture, News, Bambini, Musica, Altri Canali);
- l'elenco completo di tutti i programmi delle prossime 48 ore organizzati in ordine alfabetico (**Programmi A-Z**);
- la propria raccolta di programmi selezionati da vedere in futuro (Agenda Personale).







COME CONSULTARE LA PROGRAMMAZIONE DEI I A GUIDA TV

Per selezionare un programma nella **guida TV**, premere il tasto **guida tv** del telecomando, selezionare il genere di interesse (**Intrattenimento, Sport, Cinema, Mondi e Culture, News, Bambini, Musica, Altri Canali**) con i tasti **freccia** quindi premere il tasto **OK**.

Utilizzare i tasti **freccia su** e **freccia giù** per muoversi tra i canali. Utilizzare i tasti **freccia destra** e **freccia sinistra** per vedere la programmazione nei diversi orari. Gli orari sono mostrati nella parte superiore della **Guida TV**.





È possibile utilizzare i tasti **rosso** e **verde** o i tasti **p+/p–** per scorrere velocemente l'elenco dei programmi dei singoli canali. Utilizzare il tasto **blu** per avanzare di 24 ore alla volta. Per retrocedere di 24 ore, premere il tasto **giallo**.

La navigazione all'interno dei generi della **Guida TV** è sempre possibile, utilizzando i tasti numerici. Immettendo dalla griglia sezione **Cinema** un canale numerico, per esempio 616, si accede alla griglia della sezione **Bambini** con evidenziato il canale 616 nella stessa fascia temporale della sezione precedente.

Se si desidera vedere un programma presente nella **Guida TV**, evidenziar-lo con i tasti **freccia**, quindi premere il tasto **OK**. Se il programma è iniziato, il decoder si sintonizza immediatamente sul canale dove è in onda l'evento. Se il programma non è ancora iniziato, viene impostato un promemoria. e inserito nell'**Agenda Personale** (vedi pagina 21).

Inoltre, da una qualunque sezione della **Guida TV** è possibile visualizzare la programmazione per l'intera settimana di un canale. È sufficiente digitare il numero del canale della **Guida TV** per la settimana (viene mantenuta la fascia oraria di navigazione).

Per ottenere ulteriori informazioni su un programma presente nella **Guida TV** o nella finestra **Cerca e Consulta** utilizzare i tasti **freccia** per evidenziarlo, quindi premere il tasto (1) del telecomando. Appare una finestra contenente informazioni sul programma selezionato e, talvolta, alcuni codici di classificazione. I codici hanno i seguenti significati:

CODICI GENERALI

- [C] Protetto da copia la registrazione del programma può risultare compromessa.
- **[DS]** Audio dolby surround il programma è trasmesso in audio surround.
- **DOD** Audio Dolby Digital il programma è trasmesso in audio Dolby Digital.
- [L] Formato 16:9 il programma è trasmesso in formato 16:9.
- [N] La registrazione del film non è consentita.
- [S] Sottotitoli il programma è sottotitolato.
- [W] Widescreen il programma è trasmesso in formato schermo panoramico.

CODICI DI PARENTAL CONTROL

- [PT] il programma è adatto a tutti gli spettatori, inclusi i bambini.
- [BA] per la visione del programma è consigliata la presenza di un adulto.
- [12] programma non adatto a spettatori di età inferiore a 12 anni.
- [14] programma non adatto a spettatori di età inferiore a 14 anni.
- [18] programma non adatto a spettatori di età inferiore a 18 anni.
- [PA] il programma è solo per adulti.

CODICI DEI CONTENUTI

- [s] Il programma contiene scene di sesso o nudità.
- [l] Il programma utilizza un linguaggio volgare.
- [v] Il programma contiene scene violente.
- [m] Il contenuto del programma è adatto solo ad un pubblico adulto.





L'AGENDA PERSONALE

L'**Agenda Personale** contiene l'elenco dei programmi che si è scelto di vedere in futuro. Quando uno dei programmi in elenco sta per iniziare, appare a video un promemoria.

Per aggiungere un programma all'**Agenda Personale**, selezionarlo con i tasti **freccia** attraverso la **Guida TV** oppure attraverso la finestra **Cerca e Consulta** e confermare con il tasto **OK**.

Per visualizzare l'**Agenda Personale**, premere il tasto **guida tv**, selezionare l'opzione **Agenda Personale**, quindi premere il tasto **OK**.



La schermata **Agenda Personale**, oltre alle informazioni sulla trasmissione dei programmi inseriti in agenda, mostra i codici di classificazione se disponibili (pag 20).

Selezionando il singolo evento e premendo il tasto **rosso** si attiva la funzione di **AutoView**. Tale funzione permette al Decoder di sintonizzarsi automaticamente sull'evento un minuto prima del suo inizio.

IL PROMEMORIA

Un minuto prima dell'inizio di un programma presente nell'**Agenda Personale**, il Decoder visualizza la finestra **Cerca e Consulta** con l'indicazione del promemoria.

Premendo il tasto **OK** il Decoder si sintonizza sul programma segnalato dal promemoria, premendo invece il tasto **esc**, si continua a guardare il programma in onda.

Se la programmazione subisce delle modifiche, l'**Agenda Personale** si aggiorna automaticamente. Tuttavia, se l'orario d'inizio del programma subisce variazioni superiori a sei ore, il programma viene eliminato dall'**Agenda Personale** ed è necessario impostarlo nuovamente.





SOVRAPPOSIZIONE D'ORARIO

Se si aggiunge all'**Agenda Personale** un programma il cui orario di trasmissione si sovrappone a quello di un programma precedentemente impostato, la guida di SKY consente di scegliere tra queste due opzioni:

- premere il tasto **OK** per mantenere entrambi i programmi;
- premere il tasto **esc** per eliminare l'ultimo programma selezionato.



ELIMINARE UN PROGRAMMA

Per eliminare un programma dall'**Agenda Personale**, selezionarlo attraverso i tasti **freccia**, quindi premere il tasto **giallo**.

LA FUNZIONE AUTOVIEW

All'interno dell'**Agenda Personale** ogni singolo programma può essere impostato con la funzione **AutoView**.

Tale funzione permette di sintonizzare il Decoder in maniera automatica sul programma prenotato nell'**Agenda Personale**, anche se il Decoder viene lasciato in standby.

Non è quindi necessario confermare con il tasto **OK** il promemoria che viene visualizzato poiché il Decoder si sintonizza automaticamente ad inizio programma a meno che non si prema il tasto **esc**.

La funzione **AutoView** può essere utilizzata per registrare dei programmi. Per ulteriori informazioni consultare la sezione **Come registrare un programma satellitare** a pagina 51.

Per attivare o disattivare la funzione **AutoView**, evidenziare il programma nell'**Agenda Personale**, quindi premere il tasto **rosso**.

L'icona (A) compare vicino al titolo del programma per indicare che l'**AutoView** è stato attivato.

LA FUNZIONE COLLEGA SERIE

Se viene inserito nell'Agenda Personale un programma che fa parte di una serie televisiva, nella parte inferiore della schermata viene visualizzato il simbolo verde (Collega Serie). Se si desidera guardare anche gli episodi successivi premere il tasto verde sul telecomando. Accanto al titolo dell'episodio verrà visualizzatal'icona (Collega Serie) e l'episodio rimarrà inserito automaticamente nell'Agenda Personale, segnalando così le successive puntate.

La mancata visione di uno degli episodi comporta l'annullamento della funzione **Collega Serie**. Quindi gli episodi successivi non saranno aggiunti all'**Agenda Personale**.

Per ripristinare tale funzione è necessario selezionare nuovamente il programma dalla **Guida TV** e reinserirlo nell'**Agenda Personale**.



PROGRAMMI A-Z

Un altro modo per cercare un programma nella **Guida TV** è attraverso l'opzione **Programmi A-Z**. In questo elenco vengono mostrati tutti i programmi in ordine alfabetico.

Per una ricerca veloce di un programma è possibile inserire le prime tre lettere del suo titolo utilizzando le **lettere** dei tasti numerici del telecomando di SKY. Se un tasto viene premuto una volta la schermata visualizza l'elenco dei programmi il cui titolo inizia con guella lettera.

Premendo il tasto relativo alla seconda lettera vengono visualizzati i titoli che iniziano con quelle due lettere selezionate. È inoltre possibile effettuare una ricerca ancor più accurata inserendo una terza lettera. Questo procedimento è simile a quello utilizzato per scrivere i messaggi sui telefoni cellulari. Premendo il tasto **freccia sinistra** è inoltre possibile cancellare l'ultima lettera inserita e digitarne una nuova.

Se non esiste alcun programma il cui titolo inizia con le lettere inserite viene visualizzato un messaggio di errore.

Per selezionare infine il programma desiderato, evidenziarlo con i tasti **freccia** e premere il tasto **OK**. Se il programma è iniziato, il Decoder Digitale SKY HD si sintonizza su quel canale. Se il programma non è ancora iniziato viene inserito nell'**Agenda Personale** (vedere pag 19).



Per scorrere velocemente l'elenco dei programmi utilizzare i tasti p+/p-.

PRIMAFILA (Pay per View: acquisto di un singolo evento)

Questa sezione della guida di SKY permette di consultare una parte della programmazione di **Primafila** e di ordinare gli eventi.

Premendo il tasto **primafila** del telecomando di SKY viene visualizzato l'elenco dei film per orario di inizio, dei film dalla A alla Z, dei programmi sportivi, degli spettacoli e dei programmi per adulti e la funzione **modalità di acquisto** (di supporto agli acquisti dei programmi).



Per consultare le varie sezioni è sufficiente selezionarle con i tasti **freccia** e confermare con il tasto **OK**. In questo modo verrà visualizzato l'elenco dei programmi disponibili per quella categoria.







Selezionando un evento e premendo il tasto **OK** il Decoder verifica che la **smart card** sia abilitata al servizio e successivamente visualizza la seguente schermata, che riporta il titolo del programma, l'orario di inizio, il prezzo ed il canale dove viene trasmesso.



Laddove sono state impostate restrizioni di **Parental Control** oppure l'importo dell'acquisto supera il **Limite di Spesa** impostato (vedere le opzioni *Impostazioni Parental Control* a pag 31 e *Limite di Spesa* a pag 33), per confermare l'acquisto viene sempre richiesto di digitare il **PIN** (codice segreto).

Al contrario, se tali restrizioni non sono state impostate, per confermare l'ordine, è sufficiente premere il tasto **OK**. Al termine dell'operazione l'evento verrà inserito nell'**Agenda Personale**.

Se invece il programma è già iniziato, questo viene sintonizzato automaticamente. È possibile cancellare un programma precedentemente ordinato e presente in **Agenda Personale** solo se questo non è stato ancora visto (oppure è iniziato da non più di cinque minuti). Nel caso in cui viene associata al programma la funzione **Autoview** (vedere pag 24), il Decoder Digitale SKY HD si posiziona automaticamente sul canale e di conseguenza non permette di cancellare l'acquisto dell'evento.

Un sistema alternativo, per consultare l'intera programmazione di **Primafila** consiste nel selezionare la voce **CINEMA** della **GUIDA TV**.

Per ordinare un programma **Primafila** è sufficiente selezionare il titolo nell'orario di interesse (entro le 24 ore) e premere il tasto **OK**.

Anche in questo caso, se il programma non è iniziato, viene inserito nell'**Agenda Personale**.



Allo stesso modo è possibile ordinare un evento sportivo consultando la sezione **SPORT** della **GUIDA TV**.





Nel caso in cui si voglia acquistare un evento e vederlo immediatamente è sufficiente sintonizzarsi sul canale **Primafila** dove viene trasmesso e premere semplicemente il tasto **OK**. Nel caso in cui sia stato inserito un **Limite di Spesa** il Decoder inviterà a digitare il **PIN** (codice segreto), in fase di conferma dell'acquisto.

ATTENZIONE! Per acquistare, collegare il ricevitore alla presa telefonica, premere **INTERATTIVI** e selezionare l'opzione 2. Per maggiorni informazioni consultare "MODALITÀ DI ACQUISTO".

IL MENU

La funzione **Menu** è lo strumento che consente di modificare e personalizzare le impostazioni del Decoder.

Per accedere alla schermata iniziale premere il tasto **menu** sul telecomando di SKY. Utilizzare i tasti **freccia** per selezionare l'opzione desiderata e confermare con il tasto **OK**.



Attraverso la schermata del Menu è possibile:

- visualizzare una finestra di aiuto per l'utilizzo del Decoder;
- visualizzare la lista di numeri telefonici utili tra cui quello del servizio clienti SKY:
- utilizzare la funzione Parental Control;
- accedere alle impostazioni del Decoder e modificarle;
- leggere la posta;
- impostare la lista dei canali preferiti;
- impostare la lista dei canali non inclusi nella Guida TV;
- effettuare l'auto-diagnosi del Decoder eseguendo il test della **Diagnostica**.

Si ricorda che il Decoder non ha bisogno di essere sintonizzato.

Il Decoder mantiene costantemente aggiornata in modo automatico la lista dei Canali SKY.





1. COME USARE IL RICEVITORE

Per ricevere a video un aiuto veloce sulle principali funzionalità del Decoder Digitale SKY HD selezionare la voce **Come Usare il Ricevitore** dalla schermata **Menu** e confermare con il tasto **OK**.

2. NUMERI TELEFONICI

Per visualizzare la schermata contenente i numeri telefonici del servizio clienti SKY, selezionare la voce **Numeri Telefonici** dalla schermata **Menu** e confermare con il tasto **OK**.

3. GESTIONE PARENTAL CONTROL

La funzione **Parental Control** consente di vincolare all'inserimento del **PIN** (codice segreto) la visione dei programmi con specifici codici di restrizione, la visione di alcuni canali, l'acquisto di eventi **Prima Fila (Pay per View)** e l'accesso ad alcuni servizi interattivi. In questo modo è possibile bloccare l'accesso alla programmazione per una o più fasce d'età, definire un limite di spesa da utilizzare per gli acquisti su **Prima Fila** e/o bloccare l'accesso ad alcuni o a tutti i canali per fascia oraria.

Per impostare la funzione **Parental Control**, selezionare la voce **Gestione Parental Control** dalla schermata **Menu** e confermare con il tasto **OK.** Appare una schermata che richiede l'inserimento del **PIN** (codice segreto) Il PIN è un codice segreto memorizzato nella Smart Card di SKY; inizialmente tale codice è uquale a **0000**.

È possibile cambiare il **PIN** in qualsiasi momento (operazione consigliata per una maggiore sicurezza). Per ulteriori informazioni, vedere Modificare il **PIN**, a pagina 32

Dopo aver inserito correttamente il **PIN** (codice segreto), si accede alla schermata **Gestione Parental Control**.



IMPOSTAZIONI PARENTAL CONTROL

Per impostare le categorie di programmi che possono essere viste solo dopo avere inserito il **PIN** (codice segreto), selezionare l'opzione **Impostazioni Parental Control** e confermare con il tasto **OK**.



La funzione **Parental Control** può essere applicata solo ai programmi per i quali SKY fornisce codici di restrizione.

Per escludere una categoria di programmi, selezionare la categoria di interesse e quindi premere il tasto **rosso**. Un pallino rosso segnala le categorie escluse, cioé quelle che, per la visione, necessitano l'inserimento del **PIN** (codice segreto).

Per riabilitare una categoria di programmi precedentemente inibita, selezionarla con i tasti **freccia** e quindi premere il tasto **rosso**.

ATTENZIONE! Per bloccare tutti i programmi non adatti ad un pubblico minore di 12 anni selezionare l'opzione [12]. Il Decoder automaticamente inserirà il blocco anche per le categorie a seguire, [14] e [18].

Per salvare le modifiche apportate, confermare con il tasto **OK**.

ATTENZIONE! Non è possibile eliminare il blocco sull'ultima opzione Programmazione per adulti (PA). Il blocco si riferisce a tutti i programmi Pay per View Adulti, per la visione dei quali è sempre necessario l'inserimento del PIN.

MODIFICARE IL PIN

Per modificare il **PIN** (codice segreto), selezionare la voce **Modifica PIN** dalla schermata **Gestione Parental Control** e quindi premere il tasto **OK**.

Per cambiare **PIN** è necessario inserire il nuovo **PIN** e successivamente riconfermarlo.



Se si inizia la procedura per modificare il **PIN**, ma si decide di interromperla o si commette un errore, premendo il tasto **esc** viene mantenuto il vecchio **PIN**.

Se non si ricorda il **PIN**, è necessario chiamare il servizio clienti SKY. Per avere il numero del servizio clienti SKY, selezionare la voce **Numeri Telefonici** dalla schermata **Menu**.

Si consiglia di tenere segreto il PIN.

LIMITE DI SPESA

L'opzione **Limite di Spesa** permette di determinare il limite massimo del costo di un programma **Primafila (Pay per View)** per poterlo acquistare senza che la guida di SKY richieda l'inserimento del **PIN** (codice segreto).

Ad esempio, se si seleziona un limite massimo di 4,00 euro, è possibile acquistare solamente programmi che costano fino a 4,00 euro.

Per acquistare programmi che costano più di 4,00 euro viene richiesto l'inserimento del **PIN**.

Per modificare questa opzione, selezionare la voce **Limite di Spesa** dalla schermata **Gestione Parental Control** e quindi premere il tasto **OK**.

Selezionare l'opzione **Limite di spesa** e con i tasti **freccia sinistra** o **freccia destra** impostare su **ON**.

Selezionare l'opzione **Blocco per acquisti superiori a** e con i tasti **freccia sinistra** o **freccia destra** impostare l'importo massimo di spesa desiderato.

Premere il tasto **OK** per salvare le modifiche.

Se si imposta il Limite di spesa uguale a "0", è necessario inserire il PIN (codice segreto) per acquistare qualsiasi programma **Prima Fila (Pay per View)**. Nel caso in cui l'evento, in onda su Prima Fila, sia soggetto anche ad un codice restrittivo, il **PIN** verrà richiesto sia per accedere alle immagini (nel caso di un evento ordinato) sia per procedere all'acquisto dell'evento in onda.

BLOCCO CANALI PER FASCIA ORARIA

Per impostare le finestre temporali dei canali che possono essere viste solo dopo are inserito il **PIN** selezionare la voce **Blocco per fascia oraria** dalla schermata **Gestione Parental Control** e quindi premere il tasto **OK**.

La funzione può essere applicata a tutti i canali.

Ogni canale può essere bloccato scegliendo 5 fasce orarie preimpostate oppure impostando inizio/fine della fascia oraria.

Per selezionare tutti i canali con la stessa numerazione (es. canali 100) allo scopo di bloccare la fascia oraria desiderata, scegliere il periodo o impostare l'orario di interesse quindi premere il tasto **giallo**.

Un'icona rossa segnala i canali per la cui visione nella finestra temporale bloccata è necessario l'inserimento del **PIN**.

Per riabilitare la visione su un canale o scegliere una differente finestra temporale selezionare il canale e con i tasti **freccia** impostare la finestra scelta. Per riabilitare la visione su tutti i canali premere il tasto **blu**.

Per salvare le modifiche apportate premere il tasto **OK**.

ATTENZIONE! Per bloccare tutti i canali 800 nella fascia oraria 23.00-07.00 selezionare uno dei canali 800, impostare con i tasti **freccia** la fascia oraria 23.00-7.00 e premere il tasto giallo. Il decoder automaticamente inserirà il blocco.



4. CONFIGURAZIONE DEL RICEVITORE

Questa sezione è utile per impostare la corretta configurazione del Decoder Digitale SKY HD con il proprio televisore HD, con il sistema Home Theatre, con l'impianto stereo e l'impianto satellitare. L'opzione **Configurazione del Ricevitore** può essere utile, ad esempio, se si acquista un nuovo televisore e si vuole adeguare il Decoder Digitale SKY HD alle caratteristiche del nuovo apparecchio oppure l'impianto satellitare subisce delle modifiche.

Per visualizzare questa schermata, premere il tasto **menu** sul telecomando di SKY. Selezionare la voce **Configurazione del Ricevitore**, quindi premere il tasto **OK**.



Le opzioni della schermata Configurazione del Ricevitore sono le sequenti:

 TELEVISORE Attraverso questa schermata è possibile configurare il Decoder per funzionare al meglio con il proprio televisore. Se si possiede un televisore che non supporta l'Alta Definizione (standard) non occorre accedere alla sezione Alta Definizione.

Se si collega il Decoder ad un televisore che supporta l'Alta Definizione tramite l'uscita HDMI™, è possibile modificare le impostazioni tramite la sezione **Alta Definizione**.

Nella sezione **Standard** e nel caso si utilizzi il collegamento tra il Decoder ed il televisore anche tramite presa SCART è possibile scegliere: il formato dell'immagine (**4:3** o **16:9**), la modalità **Letterbox** (se il televisore supporta soltanto il formato **4:3** è consigliato impostare **Letterbox** su **ON**), il tipo di uscita video **PAL** o **RGB** e lo **Screensaver** del **menu**.

La funzione **Screensaver** ha lo scopo di far comparire un'animazione o una serie di immagini in successione sullo schermo TV, quando una stessa immagine è rimasta fissa sullo schermo per almeno 10 minuti (funzione di protezione per i televisori al plasma).



Inoltre è possibile impostare il tempo di visualizzazione della finestra Cerca e Consulta sia sui canali TV che su quelli radio (Tempo di visualizzazione info TV e Tempo di visualizzazione info Radio) e scegliere se abilitare sui canali radio la visualizzazione di uno sfondo video (qualora disponibile*). Una volta effettuate le modifiche, premere il tasto **OK** per memorizzare l'operazione oppure premere il tasto **esc** per uscire dalla schermata senza salvare le eventuali modifiche.



Se oltre alle funzionalità standard il televisore permette anche di visualizzare programmi trasmessi in Alta Definizione evidenziare la voce **Alta Definizione** e seguire, qualora la riproduzione video non fosse supportata, la seguente procedura: scegliere un formato video tra quelli disponibili utilizzando i tasti **freccia destra** e **sinistra** (si consiglia di lasciare l'impostazione su **Originale**) e premere il tasto **rosso** per visualizzare un'anteprima di come l'immagine verrà visualizzata sullo schermo del televisore.

Una volta identificata l'anteprima, se si è soddisfatti della visualizzazione, premere il tasto **OK** per salvare oppure continuare con il formato video successivo premendo i tasti **freccia destra** o **sinistra**.

È sempre obbligatorio vedere l'anteprima del formato video prima di procedere alla conferma, premendo il tasto **rosso**.

ATTENZIONE! Se durante l'anteprima dovesse comparire schermo nero è necessario attendere qualche secondo ed effettuare una nuova scelta. Lo schermo nero infatti indica che il formato scelto non è supportato dal televisore.





AUDIO

Questa schermata consente di modificare il tipo di audio in uscita (Mono o Stereo), il livello di volume del Decoder e di attiva-re/disattivare la musica di sottofondo quando si accede alla Guida TV.

USCITE AUDIO DIGITALI

Il Decoder SKY HD è dotato di un'uscita audio ottica digitale e di un'uscita coassiale da utilizzare con un cavo ottico o coassiale (non in dotazione) per il collegamento con apparecchi audio/HiFi/Home Theatre in grado di decodificare segnali Dolby Digital 5.1 (vedere anche a pagina 9).

Durante la riproduzione di un segnale in Dolby Digital potrebbero verificarsi dei ritardi tra l'audio e le immagini. Tale fenomeno, detto di "asincronia", può essere risolto tramite la procedura di **Sincronizzazione Audio**.

Per eseguire la **Sincronizzazione Audio** del segnale audio *Dolby Digital*, assicurarsi che l'impianto Home Theatre sia acceso, e seguire la seguente procedura.

- 1. Sintonizzarsi su un canale HD dell'offerta SKY, entrare nel Menu del Decoder, selezionare la voce Configurazione del Ricevitore e confermare premendo il tasto OK. Selezionare la voce Audio e premere il tasto OK per confermare.
- Evidenziare Sincronizzazione Audio nella schermata Configurazione Ricevitore, Audio, quindi premere il tasto rosso per visualizzare un'anteprima.



3. Il Decoder si sintonizzerà sul canale precedentemente selezionato con una barra in sovrimpressione attraverso la quale sarà possibile sincronizzare l'audio.



4. Utilizzare i tasti **freccia destra** o **sinistra** per sincronizzare l'audio con il video e premere **0K** per confermare. Premere nuovamente **0K** per salvare le impostazioni.

La voce **Sottofondo musicale** permette di attivare o disattivare la musica di sottofondo quando si accede alla **Guida TV**. Selezionare **OK** per memorizzare l'impostazione oppure premere il tasto **esc** per uscire dalla schermata senza salvare le eventuali modifiche.



LINGUA E SOTTOTITOLI

Questa schermata consente di scegliere la *lingua audio preferita* e la *lingua sottotitoli preferita* nel caso in cui vengono trasmessi programmi multilingue.

• Lingua audio preferita

Esempio: se si sceglie "INGLESE" ed i programmi vengono trasmessi in più lingue tra cui quella inglese, automaticamente l'audio di riferimento è quello impostato in questo menu, ovvero nell'esempio inglese. Se invece l'inglese non figura tra le lingue audio trasmesse per un certo programma, la lingua audio di riferimento è in genere l'italiano.

• Lingua sottotitoli preferita

Scegliendo l'opzione **OFF** è possibile disattivare i sottotitoli, qualora siano disponibili, su tutti i programmi. Altrimenti è possibile scegliere una lingua preferita per i sottotitoli tra quelle dell'elenco. Una volta impostata una lingua, questa sarà richiamata automaticamente tutte le volte che viene selezionato un programma corredato di sottotitoli.

Una volta effettuate le modifiche premere **OK** per salvare oppure premere il tasto **esc** per usciredalla schermata senza salvare le eventuali modifiche.

ATTENZIONE! A prescindere dalle impostazioni effettuate in questo menu è sempre possibile scegliere sia la lingua audio che quella dei sottotitoli dopo aver sintonizzato un programma, premendo il tasto () del telecomando (vedi pagina 14).

MODEM

Questa schermata consente di modificare il tipo di linea telefonica (toni o impulsi) e di inserire il prefisso che permette l'accesso alla linea telefonica esterna nel caso in cui si utilizza un centralino telefonico. Una volta effettuate le modifiche, premere OK per memorizzare oppure premere il tasto esc per uscire dalla schermata senza salvare.

IMPIANTO

Questa schermata consente di adeguare il Decoder SKY HD alle caratteristiche del proprio impianto satellitare. I parametri modificabili sono:

- tipo di impianto: per configurare l'impianto di antenna satellitare, selezionare l'opzione 1 LNB(*) oppure DUAL FEED 2 LNB oppure EUTELSAT 13.0E o ASTRA 19.2E o EUTELSAT 10.0E.
- (*) Se si possiede un impianto MONO FEED (1 LNB) non è necessario modificare le impostazioni presenti in questo menu.

- frequenze: è consentito l'accesso a questa schermata soltanto se il tipo di impianto è MOTORIZZATO. Solo in questo caso è possibile memorizzare altre frequenze relative ad altri satelliti (per i satelliti EUTEL-SAT ed ASTRA le frequenze sono già impostate) e per sintonizzarne i canali occorre effettuare la Ricerca Automatica dal Menu Gestione Altri Canali (vedere pagina 45). Si ricorda che il Decoder non è in grado di operare il puntamento dell'impianto motorizzato.



Per memorizzare altre frequenze effettuare le seguenti operazioni:

1) con i **tasti freccia** scegliere il satellite; 2) con i **tasti numerici** digitare la **frequenza** e il **symbol rate**; 3) con i **tasti freccia** scegliere la polarizzazione; 4) con i **tasti freccia** scegliere il **FEC**; 5) premere il tasto **OK** per salvare le modifiche. Si ricorda che le frequenze devono essere riferite al satellite sul quale è puntata la parabola.

Se tutti i parametri sono inseriti correttamente, una volta premuto il tasto **OK**, automaticamente viene visualizzata la lista dei canali trovati nella frequenza selezionata. È possibile salvare tutti i canali oppure uscire dalla schermata senza salvare. Nel primo caso tutti i canali verranno inseriti alla fine della lista nella colonna di sinistra di **Organizza Altri Canali** (vedi pagina 45).

Le frequenze inserite si potranno sintonizzare tramite la sezione del menu *Gestione Altri Canali* (vedi pagina 45).

- ricerca automatica IF-IF: è consentito l'accesso a questa schermata soltanto se si possiede un impianto di tipo **SMATV IF-IF** e lo si è impostato come tipo di impianto.

Per avviare la ricerca, premere il tasto **OK** all'interno del menu **Ricerca Automatica IF-IF**. Una volta terminata la **Ricerca Automatica IF-IF**, i canali andranno a posizionarsi nella **Guida TV**. La procedura di sintonizzazione **IF-IF** durerà alcuni minuti e non deve essere interrotta.

- livello del segnale: visualizza il livello e la qualità del segnale.



RIPRISTINO DELLA CONFIGURAZIONE

Questa schermata consente di ripristinare la configurazione del Decoder con i parametri di fabbrica. Per avviare il ripristino, premere il tasto **OK**. Questa funzione ripristina i parametri di fabbrica e cancella tutte le impostazioni audio/video.

• AGGIORNAMENTO SOFTWARE

È necessario effettuare questa procedura solo se il Decoder è rimasto scollegato per un lungo periodo, altrimenti gli aggiornamenti del software della **Guida TV** di SKY vengono caricati automaticamente. Per effettuare manualmente l'aggiornamento del software entrare in **Menu**, selezionare **Configurazione Decoder** poi **Aggiornamento software**, premere il tasto **OK** e seguire le istruzioni riportate a video. Durante l'aggiornamento software sulla televisione appare un cartello che avvisa dell'operazione in corso, in più sul display i tre led (**Rosso, Verde** e **Arancio**) sono accesi. Al termine dell'operazione il Decoder si posizionerà in stand-by (si accenderà la luce rossa sul display). L'operazione di aggiornamento software non deve essere interrotta, staccando per esempio la spina di alimentazione o il cavo sat.

5. POSTA

Quando appare un'icona gialla a forma di busta - — in fondo allo schermo durante la visione di un programma, significa che SKY ha inviato un messaggio di posta ai propri abbonati.



Per leggere il messaggio, premere il tasto **giallo** sul telecomando oppure il tasto **esc**, per rimuovere temporaneamente l'icona dell'e-mail. La pressione del tasto **esc** elimina l'avviso a video, che verrà riproposto al cambio di canale.





Per visualizzare tutti i messaggi di posta presenti nel Decoder selezionare la voce **menu**, scegliere l'opzione **Posta** e utilizzare i tasti **freccia** per scorrere i messaggi e i tasti **rosso** e **verde** per andare alla pagina successiva.



A questo punto premere il tasto $\mathbf{0K}$ per leggere il messaggio selezionato oppure \mathbf{esc} per uscire.



Tutti i messaggi contenuti nella **Posta** del Decoder possono essere conservati o cancellati in qualsiasi momento, premendo i tasti **colore** (**giallo** per cancellare il singolo messaggio, **blu** per svuotare l'intera lista).

6. GESTIONE CANALI PREFERITI

Per consultare a video la programmazione dei propri canali preferiti selezionare dalla schermata **Menu** la voce **Gestione Canali Preferiti** e quindi premere il tasto **OK.** In questo modo si accede ad una schermata nella quale sono elencati i canali disponibili ordinati per numero di canale.



Selezionare i canali di interesse, *fino ad un massimo di 20* con i tasti **freccia**, quindi premere il tasto **blu**. I canali selezionati vengono indicati con un segno di spunta (🗸) e quindi aggiunti alla lista dei canali preferiti.

Per eliminare un canale dalla lista, selezionarlo con i tasti **freccia**, quindi premere il tasto **blu**. Il segno di spunta (**/**) scompare e il canale selezionato viene eliminato dalla lista.

Per memorizzare i cambiamenti effettuati sulla lista, premere sempre il tasto ${\bf 0K}$.

Quando si guarda la televisione, richiamando la finestra **Cerca e Consulta**, è possibile controllare cosa trasmettono i canali preferiti e sintonizzarsi su essi premendo il tasto **blu**.

Per ulteriori informazioni consultare la sezione *La finestra Cerca e Consulta* a pagina 13.



7. GESTIONE ALTRI CANALI

L'opzione **Gestione Altri Canali** permette di creare ed organizzare una lista dei canali che il Decoder Digitale SKY HD può ricevere ma che non sono inclusi nella **Guida TV**

Prima di creare una lista di canali non inclusi nella guida di SKY selezionare l'opzione Ricerca Automatica e premere il tasto OK. La funzione di Ricerca Automatica, serve solo per sintonizzare una serie di frequenze preimpostate. Queste frequenze riguardano canali stranieri in chiaro e criptati e non possono essere modificate. Terminata questa operazione premere il tasto OK per tornare sulla schermata Gestione Altri Canali.



A questo punto, selezionare la voce **Organizza Altri Canali** per creare la propria lista che può contenere *fino ad un massimo di 300 canali*.

All'interno della schermata **Organizza Altri Canali** sono presenti due elenchi di canali. L'elenco di sinistra contiene la lista completa dei canali trovati dopo la **Ricerca Automatica**, l'elenco di destra contiene, una volta impostato, la lista dei canali scelti. I canali presenti nella colonna di sinistra sono elencati in ordine alfabetico. Il Decoder, durante l'operazione di ricerca automatica, è in grado di sintonizzare e memorizzare *fino ad un massimo di 1000 canali*.

ATTENZIONE! nel caso di impianto motorizzato (vedere pag 39) la lista dei canali non è in ordine alfabetico ma segue l'ordine con cui i canali sono stati trovati in relazione all'ordine con cui le frequenze sono state inserite. I canali sintonizzati con questa procedura sono disponibili in fondo alla lista (dopo la lettera Z).

Per creare la propria lista di canali, selezionare con i tasti **freccia** i canali di interesse dall'elenco di sinistra (**Lista completa**) e confermare con il tasto **OK**. I canali selezionati nella colonna di sinistra saranno evidenziati da un segno di spunta (**V**) e compariranno sulla colonna di destra (**Lista ordinata**). I canali scelti nella **Lista ordinata** sono numerati dal 9600 al 9899.

Per cambiare la posizione dei canali all'interno della propria lista (Lista ordinata), selezionare il canale da spostare con i tasti freccia nell'elenco di destra, confermare con il tasto OK, spostarsi con i tasti freccia nella nuova posizione che si desidera assegnare e confermare ancora con il tasto OK. Per eliminare un canale dalla propria lista, selezionare il canale dalla lista di sinistra e confermare con il tasto OK (il simbolo di spunta () scompare). La lista canali può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la stessa procedura. Il simbolo del megafono indica i canali audio (privi di immagini).



Per visualizzare uno dei canali della lista, selezionare la voce **Lista Altri Canali** dal menu **Gestione Altri Canali**; selezionare il canale di interesse con i tasti **freccia** e premere **OK**. Il canale selezionato potrebbe non essere visibile in quanto codificato, in questo caso appariranno lo schermo blu e la barra informativa: premere il tasto **esc** del telecomando per tornare alla lista ed effettuare una nuova scelta.

È sempre possibile selezionare un canale appartenente alla **Lista Altri Canali** componendo con il telecomando il corrispondente numero a quattro cifre. Una volta sintonizzato è possibile scorrere tutti i canali della **Lista Altri Canali** secondo l'ordine scelto premendo i tasti **p+ e p-** del telecomando. Per tornare ai canali della programmazione SKY basta premere il tasto SKY del telecomando oppure digitare direttamente il numero del canale a 3 cifre.



8. DIAGNOSTICA

La funzione **Diagnostica** consente di effettuare alcuni test per verificare il corretto funzionamento del Decoder, oltre a verificare la qualità dei segnali forniti dalla parabola. In caso di anomalie funzionali, il Decoder fornirà dei codici di errore facilmente interpretabili tramite la legenda (consultabile premendo il tasto ①). Si ricorda che le verifiche funzionali del Decoder possono essere richieste presso i centri assistenza SKY previa autorizzazione del Servizio Clienti di SKY.

I test a disposizione sono i sequenti:

· Test del ricevitore

- verifica il corretto funzionamento del ricevitore
- verifica il corretto funzionamento dell'impianto di ricezione
- verifica i servizi offerti dalla smart card

· Riepilogo test precedenti

- consente di visualizzare l'esito dei test più recenti
- consente di visualizzare data e ora di esecuzione del test

· Dati del ricevitore

- fornisce le informazioni sui dati tecnici del Decoder



Dopo aver scelto l'opzione **Diagnostica** selezionare l'opzione **Test del Ricevitore**.



Se si vuole effettuare l'auto-diagnosi del ricevitore e dell'impianto di ricezione premere il tasto **OK** per avviare il test, altrimenti selezionare attraverso i **tasti colore** il tipo di test che si desidera effettuare.

TEST RICEVITORE (tasto **OK**): verifica il funzionamento del Decoder e la ricezione del segnale. In caso di problemi, il ricevitore risponderà con un messaggio che invita a contattare il Servizio Clienti, mostrando dei codici di errore. Vengono inoltre visualizzate informazioni sul ricevitore (casa costruttrice, numero seriale, ecc.) e sul tipo d'impianto (es: 1 LNB). I risultati dei test verranno sempre memorizzati automaticamente: i test meno recenti verranno sovrascritti. È comunque possibile, premendo il tasto **OK**, salvare un particolare risultato e fare in modo che venga mantenuto in memoria finchè non si sceglie di salvarne un altro premendo nuovamente il tasto **OK**.





TEST CANALE (tasto **rosso**): consente di analizzare il livello e la qualità del segnale ricevuto per un particolare canale presente nella lista SKY. Inserendo il numero del canale e premendo **OK** vengono mostrati singolarmente la valutazione sul livello e sulla qualità del segnale, oltre alla valutazione complessiva della ricezione del canale rappresentata con un colore ed un valore numerico. In particolare, se il colore è verde la qualità è buona, se è arancione la qualità è mediocre e se è rosso la qualità è insufficiente; mentre per quanto riguarda il valore numerico, più è alto, migliore è la qualità del segnale.

TEST FREQUENZE (tasto **verde**): fornisce una valutazione della qualità del segnale ricevuta per ogni frequenza SKY e permette di valutare i problemi dell'impianto prima dell'intervento di un installatore (ad esempio, in caso di condizioni meteorologiche avverse la valutazione delle frequenze potrebbe peggiorare).

TEST SMART CARD (tasto **blu**): fornisce la lettura del numero seriale della **smart card**, del credito residuo per gli acquisti in **Pay per View** via telecomando ed il tipo di abbonamento attivo (visualizzazione dei nomi dei pacchetti abilitati).

Se sono stati rilevati alcuni difetti appare un messaggio di errore con il relativo codice. I codici andranno segnalati al Servizio Clienti di SKY per stabilire la natura del problema e ricevere assistenza. Premendo il tasto (i) è possibile accedere alla legenda dei codici di errore con le relative spiegazioni.

Per visualizzare i risultati dei test effettuati in precedenza, scegliere nella sezione **Diagnostica** l'opzione **Riepilogo Test Precedenti**. La schermata mostra gli ultimi 21 test effettuati. Premere i tasti **freccia** per cambiare pagina. Inoltre, selezionando il tasto **rosso**, è possibile accedere al riepilogo dei risultati del **test frequenze**. Per ogni test effettuato sono riportati l'ora e la data di esecuzione e la lista delle frequenze con la valutazione della qualità del segnale. Premere i tasti **freccia** per visualizzare tutte le informazioni sul test. Premere il tasto **verde** per visualizzare il risultato del test precedente ed il tasto **rosso** per visualizzare il risultato del test successivo.

Otts	Date	Risultate test
	1	
19.30	03 Feb 2006	OK .
18.58	03 Feb 2006	31 - 35 - 34
17.00	03 Feb 2006	OK
16:14	03 Feb 2006	OK .
1910	03 Feb 2006	OK
12-38	05 Feb 2006	70
12 10	05 Feb 2005	04

GLI INTERATTIVI

In questa sezione sono elencati i canali interattivi dell'offerta SKY.

Per visualizzare la lista dei canali interattivi, premere il tasto **interattivi** sul telecomando. Utilizzare i tasti **freccia** per selezionare il canale di interesse, quindi premere il tasto **0K**.

Le applicazioni interattive possono essere associate anche a canali video o audio. Un pulsante verde mostrato sullo schermo del televisore indica la disponibilità di un'applicazione interattiva associata al programma.

Per accedere all'applicazione, premere il tasto verde del telecomando.



Per avere informazioni sul canale che si vuole consultare, selezionarlo con i tasti **freccia** e premere il tasto (i).





COME REGISTRARE UN PROGRAMMA SATELLITARE

Se si possiede un videoregistratore, è possibile registrare i programmi satellitari attraverso il Decoder Digitale SKY HD. Le immagini dei canali in alta definizione, disponibili sull'uscita SCART VCR del Decoder, sono in standard definition.

Nel caso si voglia programmare una videoregistrazione, è necessario assicurarsi che la TV sia collegata correttamente al Decoder tramite la presa SCART, che il Decoder sia acceso sul canale dove verra' trasmesso il programma di nostro interesse, e che il videoregistratore sia programmato correttamente per registrare (sia sintonizzato sul programma A/V SCART).

In questo caso è molto utile la funzione **AutoView** poiché il Decoder si sintonizza automaticamente sul canale ad inizio programma. Per ulteriori informazioni su come utilizzare la funzione **AutoView**, consultare la pagina 24

Per ulteriori informazioni circa il videoregistratore, consultare il relativo manuale di istruzioni.

Il videoregistratore deve essere correttamente connesso al Decoder. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Installazione del Decoder Digitale SKY HD* a pagina 6.

I programmi contrassegnati dalla lettera **[C]** sono protetti da copia, ciò significa che la riproduzione non è consentita e quindi la copia può risultare compromessa.

Per visionare le videocassette è necessario spegnere il Decoder tramite il tasto standby 0 .

COME PROGRAMMARE IL TELECOMANDO PER CONTROLLARE IL TELEVISORE

Il telecomando di SKY funziona sia con il Decoder Digitale SKY HD che con il televisore.

Al momento dell'installazione del Decoder, il telecomando di SKY deve essere impostato per funzionare con il televisore.

Per programmare il telecomando, occorre innanzitutto identificare nella tabella che segue le quattro cifre che costituiscono il codice della marca del televisore che si possiede ed eseguire la **procedura [A]** descritta nella pagina che segue.

Se la marca del televisore non è elencata in questa tabella, consultare la sezione *Ulteriori codici TV* a pagina 60 ed eseguire la **procedura [B]** descritta nella pagina che segue.

Marca	Codice	Marca	Codice	Marca	Codice
Admiral	0182	Geloso	0327	Philips	0081
Aiwa	0406	GoldStar	0056	Phoenix	0574
Akai	0098	Grundig	0345	Phonola	0575
Amstrad	0063	Hantarex	0354	Pioneer	0166
Audiosonic	0103	Hitachi	0145	Radiola	0611
Autovox	0108	Hyundai	1206	Radiomarelli	0612
BSR	0116	Imperial	0387	Rex	0622
Bang&Olufsen	0118	InFocus	0995	Roadstar	0625
Beko	0125	Inno Hit	0916	SEI	0637
Blaupunkt	0133	Irradio	1217	Saba	0645
Brionvega	0147	ITT	0384	Salora	0651
CGE	0162	JVC	0053	Samsung	0060
Carrefour	0189	Kendo	0414	Sanyo	0159
Clatronic	0205	LG	0511	Schneider	0665
Condor	0218	Loewe	0442	Seleco	0672
Crown	0225	Magnadyne	0461	Sharp	0093
Daewoo	0092	Marantz	0128	Siemens	0680
Dual	0257	Marelli	0471	Sinudyne	0689
Dumont	0256	Metz	0491	Solavox	0695
Easy Leaving	2602	Minerva	0494	Sony	0000
Emerson	0236	Mitsubishi	0150	Techwood	0750
Epson	2108	Mivar	0500	Telefunken	0757
Erres	0283	National	0521	Teleton	0763
Fenner	1156	NEC	0170	Thomson	0771
Finlux	0297	Nokia	0536	Toshiba	0156
Firstline	0298	Nordmende	0537	Universum	0802
Formenti	0301	Orion	0549	Wega	0825
Fujitsu	0313	Panasonic	0051	Zanussi	0843
Funai	0179	Philco	0030		

ATTENZIONE! SKY non è responsabile per il non corretto funzionamento del telecomando su alcuni modelli di televisori.



PROCEDURA [A]

- accendere il televisore:
- premere il tasto TV sul telecomando di SKY;
- premere il tasto **OK** e il tasto **rosso** simultaneamente per circa due secondi. A conferma dell'operazione la spia rossa del telecomando deve lampeggiare due volte;
- premere di nuovo il tasto **TV** sul telecomando di SKY;
- inserire il codice di quattro cifre relativo alla marca del proprio televisore individuato nella pagina precedente;
- premere il tasto (1) del telecomando:
 - se il televisore si spegne, premere il tasto **0K**. La spia rossa del telecomando di SKY deve lampeggiare due volte a conferma della operazione;
 - se il televisore non si spegne, premere nuovamente il tasto **TV** e di seguito il tasto (del telecomando. Ripetere questa operazione fino a quando il televisore non si spegne, quindi confermare con il tasto **OK**.

Se dopo avere effettuato la **procedura [A]**, il telecomando di SKY ancora non controlla il televisore, effettuare **la procedura [B]** di seguito descritta.

PROCEDURA [B]

- accendere il televisore:
- premere il tasto TV sul telecomando di SKY;
- premere il tasto **OK** e il tasto **rosso** simultaneamente per circa due secondi. A conferma dell'operazione la spia rossa del telecomando deve lampeggiare due volte;
- inserire il codice di quattro cifre relativo alla marca del proprio televisore individuato nella pagina precedente oppure nella sezione Ulteriori codici TV a pagina 60;
- verificare che il telecomando di SKY sia correttamente programmato provando, ad esempio, ad alzare il volume oppure a cambiare canale.

Se il telecomando di SKY ancora non controlla il televisore, eseguire nuovamente la **procedura [B]** utilizzando il codice TV successivo a quello utilizzato e riportato in elenco nella sezione *Ulteriori codici TV* a pagina 60;

Una volta individuato il codice, può essere utile annotarlo perché potrebbe essere necessario ripetere in futuro questa operazione:

Codice TV	
-----------	--

COME SOSTITUIRE LE BATTERIE DEL TELECOMANDO

Quando le batterie del telecomando di SKY si stanno esaurendo, appare un messaggio di avviso per la loro sostituzione.



Una icona che segnala l'esaurimento delle batterie viene visualizzata anche nella finestra **Cerca e Consulta.**







Per sostituire le batterie:

- Spingere in avanti la levetta in fondo al coperchio delle batterie e rimuovere il coperchio;
- Togliere le batterie esaurite dallo scomparto;
- Inserire due batterie tipo AA da 1,5 volts rispettando i segni [+] e [-] che contrasegnano le polarità sulle batterie nello scomparto;
- Inserire nuovamente il coperchio, assicurandosi che gli incastri combacino e che la parte inferiore si chiuda con uno scatto.
- Disfarsi delle batterie usate conformemente alle indicazioni del produttore.

ATTENZIONE! Le batterie esaurite sono considerate rifiuti speciali! Si raccomanda di non gettarle nei rifiuti domestici ma di consegnarle al centro raccolta per batterie usate.

Non lasciare batterie scariche dentro il telecomando.

Sostituire entrambe le batterie nello stesso momento.

Se si lascia il telecomando di SKY senza batterie per più di 10 minuti oppure se le batterie sono completamente scariche, le impostazioni per il funzionamento del telecomando con il televisore e l'amplificatore andranno perse. Dopo aver sostituito le batterie, sarà quindi necessario ripetere nuovamente la procedura per poter controllare il televisore. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Come programmare il telecomando per controllare il televisore* a pagina 52.

LA SMART CARD

Non rimuovere la **smart card** se non è necessario, non piegarla e non pulirla con detergenti liquidi.

Tenere la **smart card** lontana da fonti di calore, dai raggi del sole e dalla portata di bambini e animali.

Pulire la smart card con un tessuto soffice e asciutto.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

MESSAGGI A VIDEO

Messaggio	Possibile Causa	Soluzione	
Autenticazione fallita.	Il televisore potrebbe non supportare il protocollo di protezione HDCP.	Controllare il collegamento HDMI™ tra il Decoder e il televisore. Se il pro- blema persiste, rivolgersi al Servizio Clienti (*).	
Verificare l'inserimento della smart card .	Nell'ingresso del Decoder non è stata inserita la smart card .	Inserire la smart card nell'apposito ingresso.	
Verificare il corretto inserimento del- la smart card .	Il Decoder non riconosce la smart card oppure è stata inserita nel verso/senso sbagliato.	Controllare la smart card . Verificare che sia inserita nel modo corretto e che non sia danneggiata. Se il problema persiste, rivolgersi al Servizio Clienti(*).	
Inserire la nuova smart card . Chiamare il Servizio Clienti(*) per chiedere assistenza.	È stata inserita una smart card non più valida perché dismessa.	Rimuovere la smart card scaduta e inserire quella nuova.	
Smart card non abilitata alla visione del canale. Chiamare il Servizio Clienti(*).	L'abbonamento per la visione del canale è scaduto.	Chiamare il Servizio Clienti(*) per rin- novare l'abilitazione della smart card .	
Per attivare la smart card alla visione dei canali chiamare il Servizio Clienti(*).	La smart card non è abilitata.	Chiamare il Servizio Clienti(*) per otte- nere l'abilitazione della smart card .	
La smart card non è corretta per il ricevitore. Inserire la smart card corretta. Chiamare il Servizio Clienti(*) per richiedere assistenza.	È stata inserita una smart card sco- nosciuta o si possiedono più Decoder e si è utilizzata la smart card errata.	Inserire la smart card corretta per il Decoder in uso.	
Non è possibile acquistare. Per abilitare la smart card agli acquisti su Primafila chiamare il Servizio Clienti(*).	Impossibile acquistare il programma.	Attendere e riprovare.	
Non è possibile cancellare questo programma Primafila perché è già iniziato.	Il programma è già stato visto e non è possibile cancellarlo in Agenda Personale .		
"Titolo programma" Questo pro- gramma è già incluso nell'abbona- mento.	Il programma che si desidera acqui- stare è già compreso nell'abbona- mento.	Non occorre procedere con l'acquisto del programma.	

(*) Per i dettagli telefonici consultare l'opzione **Numeri Telefonici** nella sezione **Menu**.



SEGUE MESSAGGI A VIDEO

Messaggio	Possibile Causa	Soluzione
La lista dei programmi in Agenda Personale è piena. Per aggiungere nuovi programmi occorre cancellarne alcuni premendo il tasto giallo .	In Agenda Personale è memorizzato il numero massimo di programmi. Eliminare qualche programma.	Evidenziare i programmi da elimina- re in Agenda Personale e premere il tasto giallo (<i>cancella</i>).
Per continuare ad acquistare collegare il ricevitore alla presa telefonica, premere sul telecomando il tasto interattivi e selezionare l'opzione 2.	Il credito residuo della smart card non è sufficiente ad acquistare il programma. Selezionare l'opzione interattivi , scegliere l' opzione 2 e seguire i passi suggeriti a video.	Controllare il collegamento tra il Decoder e la linea telefonica. Se il messaggio persiste, chiamare il Servizio Clienti(*).
La smart card ha raggiunto il limite massimo di acquisti. Chiamare il ser- vizio clienti.	Lo spazio residuo sulla smart card non è sufficiente a memorizzare il programma che si desidera acqui- stare.	Controllare il collegamento tra il Decoder e la linea telefonica. Se il messaggio persiste, chiamare il Servizio Clienti(*).
l PIN sarà bloccato per i prossimi 10 ne Gestione Parental Control, sono stati fatti tre errori consecutivi nel-l'inserimento del PIN.		Non sarà possibile accedere ai servizi che richiedono PIN per 10 minuti. Attendere e riprovare. In caso il PIN sia stato dimenticato, rivolgersi al Servizio Clienti(*).
Il PIN è stato bloccato per 10 minuti. Attendere o chiamare il servizio clienti per ricevere assistenza.	Il PIN è stato bloccato per 10 minuti (vedi caso precedente).	Non sarà possibile accedere ai servizi che richiedono PIN per 10 minuti. Attendere e riprovare. In caso il PIN sia stato dimenticato, rivolgersi al Servizio Clienti(*).
Nessun segnale dalla parabola.	Il Decoder non riceve alcun segnale satellitare. Il Decoder non è riuscito a rilevare alcun segnale durante la ricerca di nuovi canali.	Si consiglia di staccare e riattaccare la presa di corrente. Verificare i collegamenti tra i cavi dell'antenna satellitare e il Decoder. Spegnere sempre il Decoder prima di collegare o scollegare altri apparecchi. Se il problema persiste, lanciare il test della Diagnostica e successivamente rivolgersi al Servizio Clienti SKY(*) comunicando i risultati ottenuti.

(*) Per i dettagli telefonici consultare l'opzione **Numeri Telefonici** nella sezione **Menu**.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Poichè i ricevitori sono in continua evoluzione, queste specifiche potrebbero cambiare senza preawiso.

GENERALITÀ

Tensione di alimentazione: 12 V DC +/- 5%

Peso: 1.97 kg (imballato); 0.94 kg solo decoder

Dimensioni [LxAxP]: 275mm x 40mm x 160mm

Temperatura di esercizio: da 0 °C a +45 °C
Temperatura di magazzinaggio: da -20 °C a +60 °C

ALIMENTATORE ESTERNO

Tensione di alimentazione: 220 -230 V AC, 0.6A, 50 Hz [***]

Consumo: 24W (max.); 14W (tipico)

Consumo in standby: 12W (max.)

CONNETTORI DEL PANNELLO POSTERIORE

Alimentazione: 5.5 mm DC in ingresso [***]

Sat in 1: IEC 169-24 femmina

tipo F +13/+18 VDC 350mA max [*]

Linea Telefonica: RJ11 [**]

TV SCART: (ingresso/uscita video composito; uscita RGB) [*]
VCR SCART: (ingresso/uscita video composito; ingresso RGB) [*]

Audio (L + R): 2 Pin RCA (L + R) [*]

Uscita audio digitale ottica: presa audio digitale ottica [*]

Uscita audio digitale coassiale: 1 Pin RCA [*] Ethernet: RJ45 [****]

[****] Tensione di Rete di Telecomunicazione 1

[***] Tensione Pericolosa

[**] Tensione di Rete di Telecomunicazione 3

[*] Bassa Tensione di Sicurezza

Per collegare apparecchi con messa a terra al connettore RS-232 utilizzare un cavo schermato approvato.

Con la presente Pace PLC dichiara che questo decoder è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle direttive

- 2006/95/CE (Direttiva LVT Bassa tensione di sicurezza) e successive modifiche
- 2004/108/CE (Direttiva EMC) e successive modifiche
- 1999/5/CE (Direttiva R&TTE) e successive modifiche





ULTERIORI INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni e suggerimenti su come utilizzare al meglio il Decoder Digitale SKY HD, è possibile sintonizzarsi sul canale **SKY Assist**.

Per ulteriori informazioni sul televisore o sul videoregistratore, consultare i relativi manuali di istruzione.

Se si incontrano problemi nell'utilizzo del Decoder, consultare la sezione *Risoluzione di problemi* a pagina 56.

Se il problema persiste, rivolgersi al Servizio Clienti SKY.

Per informazioni sul numero di telefono del Servizio Clienti SKY, selezionare l'opzione **Numeri Telefonici** dalla schermata **Menu**.

Prima di chiamare, accertarsi di avere a disposizione il numero della **smart card** e, nel caso sia stata eseguit la **Diagnostica** del Decoder, anche i codici di errore rilasciati al termine del test.

ULTERIORI CODICI TV

A.R. Systems 0065 0380 0584 0483 Accent 0037 0065 0584 Acer 1367 1537 1431 1672

Acoustic Research 1324

Acoustic Solutions 1695 1755 1573 1177 1551 1893 2083 1065

Adcom 0653

ADL 1245 2050 0918
Admiral 0121 0115 0191
Advent 0904 1722 1641
AEA 0065 0584

AEG 0634 1584 1352 1191 2124

AGB 0544 Agef 0115

Aiko 0037 0065 0584 0399 0063 1709 0461

0908 0389 0219

Aim 0065 0584 0440 0236 0726 0662 0479

0483 0634 0527

Airis 1559 1861 2078 2133 1807 Aiwa 0733 0729 1932 1944 1533

Akai 0389 0236 0399 0065 0461 0730 0219 0063 0037 0580 0742 0191 0516 0726 0544 0743 0584 0576 0508 0659 0206 0634 1065 0501 0676 0840 1287 1276 1963 2049 2053 2124

1755 1336 1893

Akashi 0037

Akiba 0483 0065 0584 Akira 0065 1906 Akito 0065 0584

Akura 0065 1715 1526 0584 0696 1696 0440 0037

0742 2010 1875 2011 1391

Alba 0065 1065 0584 0742 0037 0398 0399 0696

0191 0515 1696 1932 0471 0579 1963 2025

1759 2078 2132

1234

1309 0683

 Alkos
 0063

 Allorgan
 0234

 Allstar
 0065
 0584

 All-Tel
 0893
 1297

AlfaView

Amitech

Amoi 1557 2114 Amplivision 0398

Amstrad 1918 0037 0544 0399 0065 0584 0461 0440

0390 1065 0676 1932 1352 2010 1848

Anam 0065 0584 0037 0678
Anam National 0065 0584 0678
Andersson 1191 1177
Anglo 0037

Anitech 0037 0065 0584

Ansonic 0398 0065 0584 0037 0696 0191 0320 0439

1465 1932 1696 1874

AOC 1130 1393 1616

 Apollo
 0501

 Apro
 1874

 Arc en Ciel
 0137

Ardem 0514 0742 0661 0065 0584

Arena 0065
Aristona 0584 0065
Art Mito 1613
Arthur Martin 0191

ASA 0374 0098 0115 0191

0065 0584 Asberg Asda 2154 0037 Asora Astra 0065 0584 1932 Asuka ATD 0726 1634 1756 Atec Atlantic 0065 0584 0234

Atori 0037 Auchan 0191

Audiosonic 0037 0065 0584 1828 1336 1709 0137 0742

2078 2132 0743 0398 0514 2011

 Audioton
 0514 0398

 Audiovox
 0479

 Audioworld
 0726

 Aumark
 0088

Autovox 2197 0115 0234 2200

Avious 1662 Avol 1848 AVP 1932

AWA 0037 0479 0440 0065 0584 0634 0136 1404

0206 0726 1709

Axxent 0037 Axxon 0742 B&D 1245 Baier 0904 1400

Baird 0137 0371 0236 1932 1224 0634

 Bang & Olufsen
 0593 0115 1648

 Barco
 0580 0191

 Base
 1598

 Baseline
 1722 1272

Basic Line 0065 0191 0696 0584 0037 0483 1065 1696



Bauer 1643 0037 0726

Baumann Meyer 1295

Baur 0037 0563 0223 0540 0065 0584 0582 0219

0389 1533 1038

Beaumark 0206

Beko 0742 0063 0514 0398 0065 1828 0584 0634

0743 0836 1680

Belson 1219 0922

Bennett 0584 0065

BenQ 1240 1590 1784 1602 1060

Bensten 1921 1598 1922 1923 1354 1916 1918 1917

1919 1441 0922 1470

Beon 0065 0584
Berthen 0696 1696
Best 0398

Bestar 0065 0584 0398
Black Diamond 1065 0584 1191 0615

1773

Black Strip 0063

Blaupunkt 0582 0219 0563 0223 0228 0355 0483 0198

Blue Media 1756 1634

Blue Sky 0065 1400 1549 1737 0742 1177 1065 0515

0696 0743 1937 0584 0483 1962 1932 1696

1219 0836 1391 1416 1342 1767 1944 1271

 Boman
 1352

 Boots
 0037

 Bork
 1391

 Bosch
 0355

BlueH

Boxlight 0764

Brandt 0653 0137 0315 0363 0371 0588 1393

Brandt Electronique 0315 0363

Brimax 1737

Brinkmann 0065 0584 0696 0547 0514 1696

Brionvega 0065 0584 0390 0115 0587 1542 1636 2119

Bruns 0115 0514 BSR 0191 0580 0389

Bush 1065 1354 0742 0065 0696 1680 0191 0037

0399 0547 0389 0515 0236 1584 0726 0580 0584 1928 1932 1695 0806 1696 1287 2010 1276 1271 1944 1662 1710 1759 1194 0615 1715 1897 1899 1336 2084 2083 2081 2088

2078 2132 2011

Camper 0065 0584

Candle 0214

Carad 0638 0065 0584 0696 1065 1696

Carena 0483 0065 0584 Carrefour 0098 0065 0584

Carver 0198

Cascade 0037 0065 0584 Casio 0065 0584 0191 1932 CAT 1710 2183
Cathay 0065 1755 0584
CCE 0065 0584

Celestial 0795

Cello 1848 1874 1798 1873

 Centrex
 0726 1730

 Centrum
 1065

 Centurion
 0065 0584

 Century
 0115

CGE 0102 0580 0398 0191 1932

 Changhong
 1271

 Chimei
 2080

 Cimline
 0037

 Cineral
 0479

 Cinetec
 2088

Cinex 0676 1194 1584 Citizen 0479 0088 0214

City 0037

Clarivox 0065 0584 0098

Clatronic 0065 0398 0399 0742 0584 0037 0676 1932

0634 1352 1191 1705

 Clayton
 1065

 Compacks
 1820

 Concorde
 0037

Condor 0065 0584 0398 0037 0342 0439 0191 Conia 1715 1526 0922 1730 1239 1551 2060

 Conrac
 0836

 Conrad
 0065
 0584

 Contec
 0037
 0065
 0584

 Continental Edison
 0137
 0315
 0515

 Cosmel
 0037
 0065
 0584

 Crosley
 0115
 0102
 0580
 0191

Crown 0037 0740 0398 0514 0065 0584 0515 0742

0634 0743 0236 0681 1962 1065 1680 0696

CTX 1784

Curtis Mathes 0088 0121 0479 0194

CyberHome 0822 1204 Cytronix 1326

D.Boss 1502 1418 0065

Daewoo 0689 0662 1937 0527 0065 0584 0037 0479

1165 1930 0869 0908 1246 1335 1626 0904

1640 0893 0726 0742

Daitsu 1295

Dansai 0065 0584 0063 0037 0236

Dansette 0440

Dantax 0398 2009 1680 0514 1944 0742 0634 0743

 Datsura
 0236

 Davis
 0764

Dawa 0037 0065 0584

0544 0743 0098 0115 0342 0439 0659 0520 0508 1584 0501 0634 0649 1230 0836

Dynatron

e:max

0065 0584

1352 0634 1559



Hitachi

0662 0743 1287 1065 1276 0065 0527 0584

Gooding

Goodmans

0253 1253 0606 0136 0501 0191 0580

0371 0604 0544 0509 0527 0065 0584

0137 0576 0662 0772 0758 0206 1165

	0520 1509 0389 0540 0508 0805 0825	ITC	0580
	1073 0765 1065 0912 1604 1177 1222	ITS	0065 0399 0037 0584
	1183 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1512 1932 0905 1800 1882 2102 1191	ITT	0191 0508 0389 0501 0576 0374 0236 0638
Hitachi Fujian	0136 0065 0584 0253 0604 0527	ITT Nokia	0389 0576 0191 0501 0508 0374 0236 0634 0638 0659
Hitsu	0037 0638 0483	ITV	0065 0584
HMV	0115	JDV	2010
Höher	0742 1584 0893 1191	Jean	1541 1539
Home Electronics	0634	JEC	0063
Hornyphon	0065 0584	JGC	1705 1737
Hoshai	0483	JMB	0065 0527 0662 0584 0471
Hugoson	1694 0918 1245	JNC	1992 0904 1730
Humax	1323 1849 2213 1563 2085 1567 1901	Jocel	0740
HYD	1659 1404	Jouge	1463
Hyper	0037	Jubilee	0584
Hypersonic	0389	JVC	0681 0711 0399 0634 0759 1181 0121 0678
Hypson	0065 0584 0742 0743 1962 0483 1065 0696 1696 0514	340	1681 1846 2146
Hyundai	0065 0893 2167 0584 1180 1559 1272 0726	Kaisui	0065 0584 0483 0037
	1322 1709 0904 0795 1309 1798 1496 1626	Kapsch	0191 0389 0234
	1584 1546 1560 1640 1502 1659 1634 1404 1722 1927 0806 2182	Karcher	0065 0584 0398 0638 0191 0342 0806 0742 1584 0634 2010
Iberia	0065 0584	Kathrein	0584 0065 0908
ICE	0065 0399 0037 0584	Kawa	0399
Ict	0065 1165 0584	KB Aristocrat	0191
iDEAL	1584	Kendo	0638 0065 0584 0191 0547 0540 0398 0439
lekei	2059		0390 0676 0579 1613 1065 1465 0514 1177
IISonic	1404 1541 1641	Vannady	1191 1165 0191 0234 0580
liyama	1245 0918 2187	Kennedy	
Ikasu	1705	Kennex	1065
Imperial	0065 2118 0191 2121 2117 0398 2120 0102 0536 0584 2226 2225 0658 0439 0389 0580	Keymat	1799 1354 1470 1532 1919 1441 1922 1921 1918 1598 1916 1923 1917 2063
Indiana	0065 0584	Kingsbrook	1065
InFocus	0764 0780 0809 0769 1192 1234 1458	Kiss	0828
Ingelen	0515 0638 0742 0191 0389 1365	Kiton	0584 0065 0696 1696
Ingersoll	0037	Kneissel	0065 0398 0638 0439 0527 0584 0320 0390
Inno Hit	0037 1065 0065 0584 0318 0544 1191 1613	Kobra	1495 1326
Innovation	0547 0065 0584	Kolin	1359
Innowert	0893 1326	Kolster	0065 0584
Interactive	0065 0584 0115 0540 0355 0191 0389 0398	Konichi	0037
	0137 0439	Konka	0065 0584 0399 0742 2057 0615 0922 0634
Interbuy	0037 0065 0540 0584	Kontakt	0515
Interfunk	0065 0584 0115 0540 0355 0191 0389 0398 0137 0228	Korpel Korting	0065 0584 0115 0398
Internal	0065 0584 0527 1937	Kosmos	0065 0584
Intervision	0483 0065 0399 0547 0514 0398 0422 0515	Kotron	0440 1928
	0191 0037 0584	Koyoda	0037
lpure	1722		

Kuba

Kyoshu

Kuba Electronic

0191

0191

0440

Ipure

Irradio

Isukai

0037 0065 0584 0318 0399

0065 0584 0483



Kvoto 0191 Marelli 0115 L&S Electronic 0893 0742 Mark 0065 0584 0037 0742 0743 LaSAT 0514 0398 Marks and Spencer 1874 1875 1798 Lava 1502 Marguant 2084 Lavis 1065 0065 0191 Mascom 1584 0584 0065 1899 Leader 0037 Mastec 2025 0065 0584 Master's 0527 0065 Lecson 0037 Masuda 0399 0037 0065 0584 Legend 0439 Matsui 0065 0584 0515 0037 0399 0461 0471 0483 Lemair 0191 0544 0063 0236 0223 0219 0363 0742 0065 0037 0191 0584 0615 1065 2011 1659 Lenco 1065 1944 1694 0908 2050 0037 1217 Lenoir Matsushita 0678 Lenoxx 1217 Matsuviama 0615 Lentec 1559 Maxdorf 0726 Levis Austria **NNAS NS84** Maxim 1194 2010 1584 1224 1535 Lexsor MAXIVIDEO 0816 0817 0342 0065 0584 Levco MCF 0037 0206 1206 0065 1333 1260 0398 1347 1451 LG Medialine 1234 1992 0904 1796 1691 0037 0584 0742 0318 0191 0634 0137 1962 0726 0743 0851 0857 1665 Mediator 0065 0584 1174 1176 1219 1280 0389 1353 1692 1749 Medion 0742 0836 0065 0547 0696 0584 0540 1165 1746 1709 1870 1868 2093 2210 1293 0726 1065 1465 1928 1276 1287 1696 0273 Liesenk & Tter 0355 0065 0584 1230 1249 0908 1317 1944 1194 1584 1177 2029 1695 Liesenkotter 0065 0355 0584 0638 Megas 0065 0037 0547 0696 0540 0683 1065 1165 Lifetec 0584 0742 1696 0711 1276 1287 Megatron 0206 0037 1065 0065 0584 Lloyd's MEI Lodos 1065 1177 Melectronic 0374 0065 0540 0137 0371 0037 0508 0520 0439 0191 0315 0584 0662 0389 0219 0223 0540 0661 0818 0065 0584 0683 0398 0115 Loewe 0689 0742 1680 0320 0579 0390 0544 1818 1864 1863 1912 Memorex 0037 0206 0678 0088 2135 Logic Memory 2011 0726 0088 0037 0399 1730 0908 1245 1065 Logik 1499 2058 2056 2057 2123 1715 Memphis 0037 0696 1696 0547 0065 0037 0726 0584 0088 Logix Mercury Luker 2010 Merritt 0576 0389 0191 0065 0234 0191 0439 0584 0037 0390 Luma Metz 0774 0416 0475 0395 0115 1191 0223 0563 0582 0219 0065 0584 0615 0696 1065 1696 Lumatron 1965 0234 0065 0584 0390 0191 0389 1561 Lux Mav 0065 0037 0584

1191 0318 0508 0520 0389 0236 0576 0191

0065 0904 0584 1502 0696 1464 1065 1295

0374 0501 1065 0659

0115 0544 0580 0191

0065 0584 0063 0191

0065 0584 0440 1560

0191 0806 1696

0676 0742 0065 0584 0743 1317

1817 1495 1326 1730 1737 1634

0206

0065 0584

0544 0342

0065 0584

Luxor

LXI

Madison

Magnadyne

Magnafon

Magnavox

Magnum

Manesth

Maqma

Marantz

Manhattan

MGA 0206 0065 0584 0065 0584 0696 1065 0658 0836 1696 1352 Micromaxx

2029

Microspot 1642 Microstar 0836 MicroTEK 0726

Mikomi 1177 1191 0772 Minato 0065 0584

Minerva 0515 0563 0223 0098 0219 0582 0544 0136

0440 0065 0584 Minoka

Mirai 1694 1880 2101 2100 1679

1928 Mirror 1584 Mitsai

0136 0540 0121 0206 0065 0115 0563 0584

Mitsubishi

0719 0236 1962 1065 0896 1550 Nordmende 0137 0315 0588 0371 0223 0065 0584 0363 Mitsuri General **N191** 0191 1287 1276 0742 1317 2157 2029 1441 0320 0318 0319 0398 0637 0544 Norfolk Mivar 1711 1848 Normerel 0065 0584 Mogen **0037** 1234 Northern Star Monaco 0045 0584 Novak 0045 0584 Morgan's N121 Novatronic 0065 0584 Motorola MTC 0088 0398 0540 0191 0389 Novita 1/.12 0191 0389 0742 1336 2078 MTlogic Nurnberg

Multimat 0342 NULTEC 0483 0724 0045 0584 1807

1738 0191 0389 0236 0501 0576 0508 Multistandard 0342 Oceanic

0065 0584 0514 0696 1065 1584 1696 2010 Multitec Odys

0037 0514 0065 0398 0584 0342 0580 0398 0065 0584 0516 0037 Multitech Okano

nκι 2033 0191 2153 1065 Murphy Musikland 0065 0584 Okishi 1572 1715 2011 1526 1404 Mx Onda Olidata MyCom 1404 0206 0mni 0726 0584 0065

Onn 1177 2083 2057 1737 2158 2153 2140 2161 Mvrvad 2194 0584 2154 1695 NAD

0194 1184 0206 0893 0389 0191

Onwa 0399 0461 0065 2010 0634 0584 1752 1737 1798 Onyx Nakimura 0065 0584 0045 0584 Opera Naonis 0191 **Optimus** 0678 0194 Narita 2010

Optoma 1291 1650 1701 1702 0254

Optonica 0121 National 0254 Orbit 0065 0584 NEC 0198 1202 1198 0615 1298 1395 1547 0904 0483 0037 0065 0584 0732 0273 1732 0527 1532 1540 **ORcom** 0681 1398 1163 0689 1426 0733

2029 0065 0471 2059 2060 1982 0584 0742 Orion Neckermann

0065 0219 0398 1533 1038 0228 0582 0584 0683 0037 0342 0440 0544 1944 0908 1224

0634 0374 0638 0137 0579

1750 2033 2035 2136 0580 0191 0355 0115 0439 0540

0065 0584 0065 0584 0399 0191 1065 NFI Orline

Neon 1760 2086 Ormond 0696 1065 0065 0584 1696

Neovia 1234 0893 1992 1346 2022 1401 1399 0904 Orsowe 0544

1404 1418 1410 1412 1366 1414 1415 **Osaki** 0065 0440 0584 1760 Nesx 0065 0584 0318 0sio

0065 0584 Netsat Osume 0065 0584 2137 Netway OTIC 1715 1526

Neufunk 0065 0037 0584 0638 0742 1279 Otto Versand 1533 1038 0121 0540 0065 0584 0563 0223

New Tech 0065 0037 0584 0371 0582 0219 0389 0137 0254 0037 0371 0544

0547 0580 Next Rase 2092 Pacific 0065 2088 2154 0584 1165 1265 0742 1065

0828 Nfren 0471 1352 Nikkai 1705 0065 0584 0063 0037

Packard Bell 1342 1502 0742 2197 2200 1622 Nikkei

0398 0065 0683 0439 0658 0742 1165 0219 Palladium 0206 Nikko 1533 1038 0228 0582 0584 0355 0115 0580

0191 0547 2010 0510 Nishi Nobliko

0440 0065 0726 0584 0516 0806 1224 1535 Palsonic 0098 0342 1297 1354 1709

Nogamatic 0137 Panache

0389 0191 0508 0576 0520 0501 0236 0659

Nokia



Panama 0037 0065 0584

Panasonic 0678 1678 0136 0254 1664 1338 0389 0395

0544 0065 0584 0191 0576 1238 1958 0881

1363 0206 0088

Panavision 0065 0439 0584

0065 0584 **Papouw**

Pathe Cinema 0191 0320 0580 0398

Pathe Marconi 0137 0037 Pausa

Perdio 0191 0065 0584

0065 0584 Perfekt

0115 0102 0580 0191 0398 0065 0584 0214 Philco

0547

0579 0191 Philex

0584 1895 0065 0633 0582 0219 0115 0371 **Philips**

0800 0667 0037 0228 1160 1274 1784 0718 1332 1523 1534 1482 0389 1826 1834 1915

2043 1549 1772

1317 1336 0742 1680 1828 Phocus

Phoenix 0065 0584 0398 0514 0191 0115 0580

Phonola 0065 0584 0115

Phonotrend 1622

Pilot 0584 0065 0740

Pinneer 0788 0194 0198 0065 0707 0584 1288 0398

0371 0389 0137 0191 0315 0514 0540 1485

Pionier 0398 0514

Pixxel 1557

Plantron 0065 0584 0037

1295 Play

Playsonic 0742 0065 0743 1828 1680 Polaroid 1551 1748 1673 1715 1769

0137 0234 0389 0191 0098 0102 0115 0563 Policom

0037 Poppy Portland 1937

0515 0065 0584 0726 0922 1798 Powerpoint

Prandoni-Prince 0544 0389

Premier 0037 1906

Prima 0037 0440 1297 1535 2229 1224

PrimeView 1634 Princess 0726 1354 1065 Prinston 0389 Prinz

Profex 0037 0191 0389

0037 Profi

Profitronic 0065 0584 0342

0065 1641 1755 1573 0584 0653 2163 0662 Proline

0658 0439 0649 1404 1541 1065 2132

0065 2059 1767 0584 0398 1893 0399 0908 Prosonic 0696 1404 2167 0742 0479 2169 1848 1921

2029 1352 1798 1342 1696 2134 1737 1760

0634 1535

0065 0584 0037 0696 0580 0191 0514 1065 Protech

1696

Proton 0206 Proview 1715

0527 0065 0584 1065 0742 1352 1559 Provision

Proxima 0765 0763

PVision 1219 0904 1549 1246 2029 0065 0584 0115 0582 0440 Pye

Pymi በበ37

Quelle

QONIX 1622 1662 Quadro 1354 2157

0678 0893 0037 Quasar

> 0065 1533 1038 0137 0540 0563 0582 0219 0389 0102 0355 0098 0696 0584 0223 0228

0318 1065 0374 0580 0037 1696

0137 0191 0065 0584 0315 Radialva

Padiala 0045 0584

0115 0544 0065 0584 Radiomarelli RadioShack 0065 0584 0206

Radiotone 0037 0065 0584 0398 0440 0676 0696 1065

1696

Rank 0098 RBM 0098

RCA 0653 0121 0588 0363 0371

Realistic 0204 1295 RealiTV 1295 Reality

REEL Multimedia

0065 0584 Recor 0045 0584 Rectiligne Red Star 158/

0389 0576 0374 Rediffusion 0065 0584 Redstar

Reflex

1452 0065 0584 1065 0696 1696

0893 0904 0905 0906 1234 1235 1243 1241 Relisys

1242 1239 1237 1296 1326 1404 1613 1626

1640 1549 1769 1768 1673

Render 2224 2140 Reoc 0742 0662 1937 0065 0584 0398 Revox 0234 0439 0191 0579 Rex

RFT 0115 0320 0398 0065 0584 0514

Ricoh 0065 0584

Rinex 0726

R-Line 0065 0584 0191

Roadstar 1065 0037 0065 0584 0742 0696 1944 1365

1696 1217 1928

0115 Robotron

Sonolor

Sei-Sinudyne

0115

0234 0342 0544 1533 1038 0580 0065 0584



Tennessee

Tensai

Tenson

0121 0191

1399 0730 1295 0646

Tandy

Targa

0065 0584 0037 0399 0743 0191 1065

0037

	2015		4500
Tesla	0065	Unitron	1709
Tevion	0547 0922 1276 1326 1287 0065 1673 1815 0584 1584 0795 0836 0676 2060 2128 0696	Universal	0742 0065 0584
	0893 1165 1715 0742 1065 1696 1317 1828	Universum	0374 0065 0508 1365 0223 0501 1177 0563 0389 1191 0540 0520 0398 0228 0098 0580
	2051		0191 0584 0516 0439 0318 0102 0355 1533
Texet	0037		1038 0696 0137 0390 0659 0582 0037 1065 1265 1465 0198 1696 0646 2202
ThemeScene	0915	Univox	0065 0584 0115 0191
Thes	2064 2076 2059 2067 2069 2068 2066 1877	Utax	0191
Thomas	1932	V7 Videoseven	1783 0206 0908 1404 1245 1694 1295 0646
Thomson	0653 0588 0371 0315 0137 0363 0065 0584 0580 1616 2156	.,	1679 1533
Thorn	0136 0137 0253 0371 0389 1533 1038 0102	Vanguard	0065 0584
	0563 0527 0065 0584 0363 0540 0098 0063 0581	Venturer	1755 1573 2075 1893
Thorn-Ferguson	0136 0137 0389 0527 0363 0063	Vestel	0065 0580 0191 0584 0696 1065 1696 1191 1695 2071 1613
Time	1821 2022 1820 1730 2025	Vexa	0037 0065 0584
Tiny	1224 1297	Victor	0681
TMK	0206	VideoSystem	0065 0584
Tobishi	1549	Videoton	0191
Tokai	0065 0584 0696 0191 0037 1065 0580 1696	Vidikron	1320 0701 0763
Tokaido	1065	Vidtech	0206
Tokyo	0063	Viewpia	0904
Tongtel	0615	ViewSonic	1606 1783 1358 1570 1616 1541 1770 1539
Top Show	0726 0037		2129 2151 2137 2139
Topline	1065 0696	Vision	0065 0584 0516 1758
Toshiba	0536 0088 1536 0063 0581 1317 0098 0742	Vistar	0234 0389
	0269 0137 0746 0223 0219 0646 1944 0037	Vistron	1391 1875 2170
	0726 0065 1973 0764 1192 0860 1191 1963 1584 1684 1293 0678 1732 1184 1353 1610	Vivax	1354 1336
	2188	VMS	0342
Tosumi	2010	Vortec	0065 0584
Towada	0342 0580	Voxson	0115 0065 0584 0191 0206 2225 1807 2208
Toyoda	0037 0399	Vue	1598
Trakton	0037	Waltham	0315 0065 0584 0696 0137 1065 1696 0191
TRANS-continents		Watsan	0471
	1696 0514 2111	Watson	1065 1276 1287 0584 0065 0191 0037 0696 0547 0422 1465 1696 1404 1540 0355
Transonic	0065 0584 0483 0615 0540 0726 0740 0037 1391 1354	Watt Radio	0580 0191 0342 0514
Triad	0065 0584 0037	Wega	0065 0584 0115
Trident	0544	Wegavox	0037 0065 0584
Trio	1591 1715 1526 1581 1276	Welltech	0742 1680
Triumph	0544 0374 0584 0065	Weltblick	0065 0584
TVTEXT 95	0584	Weltstar	1065
TWF	1899	Weston	0065 0584
Uher	0065 0584 0234 0514 0398 0508	Wharfedale	0065 0547 1641 1265 0584 0726 1584 1352
Ultravox	0115 0580 0191 0342 0065 0584		1709 1695 1400 2016 2011 2083 2162
UMC	1541 1634 1803 1642 1773 1877 2090 2087	White Westinghouse	0065 0584 1937
	2089 2134 2193	Wilson	0584
Unic Line	0065 0584 0501 0483	Windsor	0696 1065 1696
United	0742 2011 0065 0743 0584 1944 1065 0615	Windy Sam	0584
	2010 2228	Wintel	0742 1705



World-of-Vision 0908 0918 0893 1317 1326 0905 1634 1245

1760

 Worldview
 0483

 Woxter
 1576
 1559

 X4-Tech
 1637
 Xenius

 Xenius
 0662
 Xiron
 2009
 2011

 XLogic
 0726
 Xomax
 1798

Xoro 1271 1224 1245 1535 1817 2177 2178 2174

2176

Xrypton 0065 0584 X-View 1219 Yakumo 1641 Yalos 1799

Yamaha 0678 0825 1604 Yamishi 0483 0065 0584 Yokan 0065 0584

Yoko 0065 0584 0037 0398

 Ytawaï
 1559

 YU-MA-TU
 0065

 Zaapa
 1217

 Zanussi
 0234

 Zenith
 1937

 Zepto
 1613

SAT

 Amstrad
 1721

 MySky
 1721 1876

 Pacev
 1721

 SKY
 1721

 SKY Italia
 1876 1721

 Stream
 1876

AMP

Acoustic Solutions 1498 1529 1474 1694 1863

2035 Brionvega 1758 Cambridge Audio **Curtis Mathes** 0328 Denon 0188 0300 Goodmans 1618 **JBL** 1205 0696 Logitech 1436 Magnat 1205 Magnum 1629 Mustek 1618

 Pioneer
 0328 0851

 Sony
 0717

 Tevion
 1629

 upXus
 1474

 Vieta
 1205

Yamaha 0171 0876 0382

TUNER

Acoustic Solutions 1495 1862 1574 AEG 1418 1989 1417

AFK 1417 Aim 1418

Aiwa 0149 1433 1086 1186 1286 1386 1650 1850

1750 2281 2337

Akai 1464 0143 0637 1248 1418 1574

 Alba
 1574

 All-Tel
 1418

 Amitech
 1989

Amstrad 0772 1418 1989

Anam 0637

Arcam 1240 1117 1217 1297 1317

Arena 1653 ASCOMTEC 1417

Audiolab 1117 1217 1297 1317

Audiosonic 1417 Audioworld 1418

Balanced Audio

Technology 1117 1217 1297 1317

 Bang & Olufsen
 0827

 Basic Line
 1582

 Belson
 1417

 Best Buy
 1574

 Blue Sky
 1418

 Bonnec
 1217

Bose 1257 1657 1383 1384 1385 1961 Bush 1117 1217 1297 1317 0825 1800

Cambridge Audio 1675 1217 1483 2392

CCE 1380

Centrum 1582 1248 1417

Classic 1380

Clatronic 1248 0772 0825

Copland 1117 1217 1297 1317

Cosmotron 0825 Daewoo 1464

Denon 1388 1132 0799 1462 2885 2889 2891

Denver 1417
Diamond 1418 1653

Digitech	1800	Luxman	0491
DiK	0825	LXI	0772
DK digital	1448	Magnat	1667 1966
DMTECH	1418	Magnum	1639
Dual	1248 1418 1448	Marantz	1117 1217 1297 1317 0919 2142
DVX	1800	Mark	1117 1217 1297 1317
eBench	0772 0825 1574	Matsui	0825 0772
Electrocompaniet	1217	мво	1380
Elta	0772 0825 1418 1989	MCS	0067
Enzer	1800	Medion	0825 1448 1574
EuroLine	1653 1966	MEI	1418
Finlux	1966	Melectronic	0637
Garrard	0314 0491 0772	Meridian	1117 1217 1297 1317
Genexxa	0214	Metz	1582
Global Sphère	1653	Micromaxx	1448
Goldmund	1117 1217 1297 1317	Micromega	1117 1217 1297 1317
Goodmans	0637 0772 0825 1227 1448 1639 1417	Microstar	0825
Grundig	1117 1217 1297 1317 0314 0772 1372 0825	MTlogic	1574
Grunkel	1667 1574	Mustek	1380
H&B	0772	Mx Onda	0772 0825
нав Hanseatic	1989	Myryad	1217 1117 1297 1317
	1418 1966	Mystral	1989
Harman/Kardon	1332 1338 0138 0919 1117 1334 1217 1297 1317 0236	NAD	0348 0637
Harwood	0772	Naim	1117 1217 1297 1317
нсм	1418	NEC	1464
HE	1417	Nexius	1418
Hitachi	1372 1248 1582 1227	Nikkai	1417
Hiteker	1417	Nikkei	0772
Home		Okano	0637
Tech Industries	1417	0mni	1800
Hyundai	1653 1667	Onkyo	1348 0163 0870 1833 3017 3021
Inkel	0530	0ptimus	0214
Intersound	0772	Orient Power	0772
Irradio	1989	Orion	0491
JBL	0138 1334	Palladium	0825 1248 1552
JVC	0102 0492 1402 1523 1704 1804 1997	Panasonic	1807 2995 1546 1791 1793 1337 1336 0067
Kenwood	1341 1055 1597 0214	D Di-t	1316 1344 1794 1561 1661
Kompernaß	0825	Paramount Picture	
Koss	0772	Philips	1217 1297 1117 1317 0919 1294 1682 1701 1859 2317 2339 2369
KXD	1417	Phonotrend	0530
Lenoxx	1417 1639	Pioneer	1051 0317 0214 1151 1150 1212 1117 1217
Lenoxx Sound	1639		1297 1317 1312 1487 1651 2132 1963
LG	1321 1552 1897 2225 2414	Prima Electronic	0825
Lifetec	0825	Proline	0825 1418
Linn	1117 1217 1297 1317	Proson	0637
Loewe	1117 1217 1297 1317	Provision	1417
Lumatron	1800	QONIX	1448 1574



Quad 1117 1217 1297 1317

Quasar 0067

Radiola 1117 1217 1297 1317

 Radionette
 1662 1321

 RadioShack
 0772

 Red Star
 1417

Revox 0168 1117 1217 1297 1317 0214

Revoy 1117 1217 1297 1317 Roadstar 0825 1639 1453 1800

Rotel 0821

Saba 1182

Samsung 0314 1227 1323 1896 2165

Sansui 1653 1800 1966 0637 1989 1117 0314

Sanyo 1829 0772

Schaub Lorenz 1989

Schneider 0138 0772 1418 1227 1248 1966

SEG 1582

Sharp 0214 1414 1642 1662

Sherwood 0681 0530

Siemens 0637

Silva Schneider 1552 1321 0825

SilverCrest 1574

Sony 1186 1886 1787 1786 1086 1386 1686 1286

1482 1650 1586 1469 1750 1140 1850 1910 2200

Soundwave 0637

Sunstech 1448

T+A 1714 1298 2330

Tag McLaren 1217 Targa 1321

TCM 0825

Teac 1227 0825 0637 0491 0772 0138 1418 1453

Technics 1791 1546 1807 1337 1336 0236 0067 1793

1794 1316 1344

Techwood 1582
Tedelex 1653

Telefunken 1418 1800 1417
Tevion 1453 1639
Thomson 1182 1382

Thorens 1217 1117 1297 1317

Thorn 0772
Tokai 1989
Toshiba 1600

United 1418 1653 1800

Universum 1248 1453 0825 0637 1418 0772 1637 0314

1117 1217 1297 1317 1464

 Venturer
 1418

 Victor
 0102

 Voxson
 1448

 Waitec
 1380 1989

 Watson
 0825

 Wellfund
 0772

 Welltech
 0825

Wharfedale 1800 0637 1418

Xenon 1417 XLogic 1800

Yamaha 0204 1359 1204 1304 1404 0110 0214 0740

1804 1977 1843 0404 2089 2370 2365

Yukai 1380 Zenith 0772

BRAND LIST

A.R. Systems **Anam National** Avol Accent Andersson AVP Acer Anglo AWA Acoustic Research Anitech Axxent Acoustic Solutions Ansonic Axxon Adcom Anc B&D ΔDI Apollo Baier Δdmiral Apro Raird

 Advent
 Arc en Ciel
 Balanced Audio

 AEA
 Arcam
 Technology

 AEG
 Ardem
 Bang & Olufsen

 AFK
 Arena
 Barco

 AGB
 Aristona
 Base

 AGB
 Aristona
 Base

 Agef
 Art Mito
 Baseline

 Aiko
 Arthur Martin
 Basic Line

 Aim
 ASA
 Bauer

 Airis
 Asberg
 Baumann Meyer

Aiwa **ASCOMTEC** Baur Asda Akai Beaumark Akashi Asora Beko Akiba Δstra Relson Akira Asuka Rennett Akito ATD BenQ Akura Atec Bensten Alba Atlantic Beon ΔlfaView **Atori** Rerthen Alkos Auchan Best Audiolab Best Buy Allorgan Allstar Audiosonic Bestar

All-Tel Audioton Black Diamond Audiovox Amitech Black Strip Amoi Audioworld Blaupunkt Amplivision Aumark Blue Media Amstrad Autovox Blue Sky Avious Anam BlueH

Boman	Conia	DiK	Evolution	G-Hanz	HMV
Bonnec	Conrac	Dikom	Excel	Giant	Höher
Boots	Conrad	Dixi	Excello	Global Sphère	Home Electronics
Bork	Contec	DK digital	Expert	Gold	Home Tech
Bosch	Continental Edison	DL	Exquisit	Goldfunk	Industries
Bose	Copland	DMTECH	E-Zipy	Goldmund	Hornyphon
Boxlight	Cosmel	Domeos	Fagor	GoldStar	Hoshai
BPL	Cosmotron	Domland	FairTec	Gooding	Hugoson
Brandt	Crosley	Dream Vision	Family Life	Goodmans	Humax
Brandt Electronique	Crown	DSE	Fenner	Gorenje	HYD
Brimax	CTX	DTS	Ferguson	Gradiente	Hyper
Brinkmann	Curtis Mathes	Dual	Fidelity	Graetz	Hypersonic
Brionvega	CyberHome	Dumont	Finlandia	Gran Prix	Hypson
Bruns	Cytronix	Dunai	Finlux	Granada	Hyundai
BSR	D.Boss	Durabrand	Fintec	Grandin	Iberia
Bush	Daewoo	Dux	Firstline	Gronic	ICE
Cambridge Audio	Daitsu	D-Vision	Fisher	Grundig	lct
Camper	Dansai	DVX	Flatdisplays	Grunkel	iDEAL
Candle	Dansette	Dynatron	Flint	H&B	lekei
Carad	Dantax	e:max	Force	Haier	IISonic
Carena	Datsura	Easy Living	Formenti	Hami	liyama
Carrefour	Davis	eBench	Formenti-Phoenix	Hammerstein	lkasu
Carver	Dawa	Ecco	Fortress	Hanns.G	Imperial
Cascade	Daytek	Edison-Minerva	Fraba	Hannspree	Indiana
Casio	Dayton	Eiki	Friac	Hanseatic	InFocus
CAT	Daytron	Elbe	Frontech	Hansol	Ingelen
Cathay	de Graaf	Elbe-Sharp	Fujimaro	Hantarex	Ingersoll
CCE	DEC	Elcit	Fujitsu	Hantor	Inkel
Celestial	Decca	Electrocompaniet	Fujitsu General	Harman/Kardon	Inno Hit
cello	Deitron	Elekta	Fujitsu Siemens	Harsper	Innovation
Centrex	Dell	Elfunk	Funai	Harwa	Innowert
Centrum	Denon	ELG	Futronic	Harwood	Interactive
Centurion	Denver	Elin	Future	Hauppauge	Interbuy
Century	Desmet	Elite	Gaba	HCM	Interfunk
CGE	DGM	Ellie	Galaxi	HE	Internal
Changhong	Diamant	Elta	Galaxis	Hedzon	Intersound
Chimei	Diamond	Emerson	Galeria	Hema	Intervision
Cimline	DiBoss	e-motion	Garrard	Hicon	Ipure
Cineral	Digatron	Enzer	GBC	Hifivox	Irradio
Cinetec	Digihome	Epson	GE	Highlander	Isukai
Cinex	Digiline	Erae	Geant Casino	Highline	ITC
Citizen	DigiLogic	Erres	GEC	Hikona	ITS
City	Digimate	ESC	Geloso	Hinari	ITT
Clarivox	Digital Device	Estèle	General	Hisawa	ITT Nokia
Classic	Digitech	Etron	General Electric	Hisense	ITV
Clatronic	Digitek	EuroLine	General Technic	Hit	JBL
Clayton	Digitor	Euroman	Genesis	Hitachi	JDV
Compacks	Digitrex	Europa	Genexxa	Hitachi Fujian	Jean
Concorde	Digivision	Europhon	Gericom	Hiteker	JEC
Condor	DigiX	Evesham	Gevalt	Hitsu	JGC



JMB	Lenoxx Sound	MCS	Naiko	Optonica	Prima
JNC	Lentec	Medialine	Naim	Orbit	Prima Electronic
Jocel	Levis Austria	Mediator	Nakimura	ORcom	Prima Electronic
	Lexsor	Mediator	Naonis	Orient Power	Princess
Jouge Jubilee			Narita	Orion	Princess
JVC	Leyco LG	Megas Megatron	NAT	Orline	Prinz
Kaisui	Liesenk & Tter	MEI	National	Ortine	Prinz
Kapsch	Liesenkotter	Melectronic	NEC	Orsowe	Profi
Karcher	Lifetec	Memorex	Neckermann	Osaki	Profitronic
Kathrein	Linn	Memory	NEI	Osio	Proline
Kaunrein		•	Neon	Osume	Protine
KB Aristocrat	Lloyd's	Memphis	Neon Neovia	OTIC	Prosonic
	Lodos	Mercury			
Kendo	Loewe	Meridian	Nesx	Otto Versand	Protech
Kennedy	Logic	Merritt	Netsat	Pace	Proton
Kennex	Logik	Metz	Netway	Pacific	Proview
Kenwood	Logitech 	MGA	Neufunk	Packard Bell	Provision
Keymat	Logix	Micromaxx	New Tech	Palladium	Proxima
Kingsbrook	Luker	Micromega	Nexius	Palsonic	PVision
Kiss	Luma	Microspot	Next Base	Panache	Pye
Kiton	Lumatron	Microstar	Nfren	Panama	Pymi
Kneissel	Lux May	MicroTEK	Nikkai	Panasonic	QONIX
Kobra	Luxman	Mikomi	Nikkei	Panavision	Quad
Kolin	Luxor	Minato	Nikko	Papouw	Quadro
Kolster	LXI	Minerva	Nishi	Paramount Pictures	Quasar
Kompernaß	Madison	Minoka	Nobliko	Pathe Cinema	Quelle
Konichi	Magnadyne	Mirai	Nogamatic	Pathe Marconi	Radialva
Konka	Magnafon	Mirror	Nokia	Pausa	Radiola
Kontakt	Magnat	Mitsai	Nordmende	Perdio	Radiomarelli
Korpel	Magnavox	Mitsubishi	Norfolk	Perfekt	Radionette
Korting	Magnum	Mitsuri General	Normerel	Philco	RadioShack
Kosmos	Manesth	Mivar	Northern Star	Philex	Radiotone
Koss	Manhattan	Mogen	Novak	Philips	Rank
Kotron	Maqma	Monaco	Novatronic	Phocus	RBM
Koyoda	Marantz	Morgan's	Novita	Phoenix	RCA
Kuba	Marelli	Motorola	Nurnberg	Phonola	Realistic
Kuba Electronic	Mark	MTC	NU-TEC	Phonotrend	RealiTV
KXD	Marks and Spencer	MTlogic	Oceanic	Pilot	Reality
Kyoshu	Marquant	Multimat	Odys	Pioneer	Recor
Kyoto	Mascom	Multistandard	Okano	Pionier	Rectiligne
L&S Electronic	Mastec	Multitec	OKI	Pixxel	Red Star
LaSAT	Master's	Multitech	Okishi	Plantron	Rediffusion
Lava	Masuda	Murphy	Olidata	Play	Redstar
Lavis	Matsui	Musikland	0mni	Playsonic	REEL Multimedia
Leader	Matsushita	Mustek	Onkyo	Polaroid	Reflex
Lecson	Matsuviama	Mx Onda	Onn	Policom	Relisys
Legend	Maxdorf	MyCom	Onwa	Рорру	Render
Lemair	Maxim	Myryad	Onyx	Portland	Reoc
Lenco	MAXIVIDEO	MySky	Opera	Powerpoint	Revox
Lenoir	MB0	Mystral	Optimus	Prandoni-Prince	Revoy
Lenoxx	MCE	NAD	Optoma	Premier	Rex

RFT	Sherwood	Stevison	Tecnimagen	Triad	White Westinghouse
Ricoh	Shinelco	Strato	Teco	Trident	Wilson
Rinex	Shintoshi	Stream	Tedelex	Trio	Windsor
R-Line	Shivaki	Strong	Teiron	Triumph	Windy Sam
Roadstar	Show	Sungoo	Tek	TVTEXT 95	Wintel
Robotron	Siarem	Sunic Line	Teknika	TWF	World-of-Vision
Rodex	Siemens	Sunkai	TELE System	Uher	Worldview
Rolsen	Siera	Sunny	Teleavia	Ultravox	Woxter
Rotel	Siesta	Sunstar	Telecor	UMC	X4-Tech
Rover	Silva	Sunstech	Telefunken	Unic Line	Xenius
Rowa	Silva Schneider	Sunwatt	Telefusion	United	Xenon
Royal	Silver	Sunwood	Telegazi	Unitron	Xiron
Royal Lux	SilverCrest	Super	Telemeister	Universal	XLogic
Rukopir	SIM2 Multimedia	Superla	Telesonic	Universum	Xomax
Saba	Simpson	Supersonic	Telestar	Univox	Xoro
Sagem	Simz	SuperTech	Teletech	upXus	Xrypton
SailorPlus	Singer	Supervision	Teleton	Utax	X-View
Saisho	Sinotec	Supra	Televideon	V7 Videoseven	Yakumo
Saivod	Sinudyne	Susumu	Teleview	Vanguard	Yalos
Sakaï	Sky	Sutron	Tempest	Venturer	Yamaha
Sakyno	SKY Italia	SVA	Tennessee	Vestel	Yamishi
Salora	Sliding	Svasa	Tensai	Vexa	Yokan
Salsa	SLX	Swedx	Tenson	Victor	Yoko
Sambers	Smaragd	Swisstec	Tesla	VideoSystem	Ytawaï
Samsung	S-Media	Sylvania	Tevion	Videoton	Yukai
Sansei	Soemtron	Symphonic	Texet	Vidikron	YU-MA-TU
Sansui	Sogo	Sysline	ThemeScene	Vidtech	Zaapa
Santon	Solavox	T+A	Thes	Vieta	Zanussi
Sanyo	Sonic	Tag McLaren	Thomas	Viewpia	Zenith
Save	Soniko	Tandberg	Thomson	ViewSonic	Zepto
SBR	Soniq	Tandy	Thorens	Vision	
ScanSonic	Sonitron	Targa	Thorn	Vistar	
Schaub Lorenz	Sonix	Tashiko	Thorn-Ferguson	Vistron	
Schneider	Sonneclair	Tatung	Time	Vivax	
Scotland	Sonoko	TCL	Tiny	VMS	
Scott	Sonolor	TCM	TMK	Vortec	
Sears	Sontec	Teac	Tobishi	Voxson	
Seaway	Sontech	TEC	Tokai	Vue	
Seelver	Sony	Tech Line	Tokaido	Waitec	
SEG	Sound & Vision	Tech Lux	Tokyo	Waltham	
SEI	Soundesign	Technica	Tongtel	Watson	
Sei-Sinudyne	Soundwave	Technics	Top Show	Watt Radio	
Seitech	Soyo	Technika	Topline	Wega	
Seleco	Spectra	TechniSat	Toshiba	Wegavox	
Sencora	Ssangyong	Technisson	Tosumi	Wellfund	
Sense	Staksonic	Technol Ace	Towada	Welltech	
Sentra	Standard	Technosonic	Toyoda	Weltblick	
Serie Dorada	Starlite	Technotrend	Trakton	Weltstar	
Serino	Starmedia	Techwood	TRANS-continents	Weston	
Sharp	Stern	Teckton	Transonic	Wharfedale	